

Publicație 1066  
Septembrie 2019  
Nr. piesă 24215.66



# McCONEL

CAP ROBO-MULCHER  
& CAP ROBO-FOREST  
Modele 1300, 1600 & 1900

Manual de utilizare



# IMPORTANT

## VERIFICAREA ÎNREGISTRĂRII GARANȚIEI



### Informații privind garanția dealerului și verificarea înregistrării

Este obligatoriu ca vânzătorul să înregistreze acest utilaj la McConnel Limited înainte de livrarea către utilizatorul final - în caz contrar, valabilitatea garanției utilajului poate fi afectată.

Pentru a înregistra utilajele, accesați <https://my.mcconnel.com> și selectați "Înregistrare utilaje", opțiune disponibilă în secțiunea "Garanție" a site-ului. **Confirmați clientului că utilajul a fost înregistrat, completând formularul de verificare de mai jos.**

<b>Verificarea înregistrării</b>	Nr. serie
Nume distribuitor: .....	
Adresă distribuitor: .....	
Nume client: .....	
Data înregistrării garanției: ...../...../.....	Semnătură distribuitor:

### Notă pentru client / proprietar

Vă rugăm să vă asigurați că secțiunea de mai sus a fost completată și semnată de către distribuitor pentru a verifica dacă utilajul dvs. a fost înregistrat la McConnel Limited.

**IMPORTANT: În timpul perioadei inițiale de "acomodare" a unui utilaj nou, clientul are responsabilitatea de a inspecta în mod regulat toate piulițele, șuruburile și conexiunile furtunurilor pentru a verifica dacă sunt bine strânse și de a le strânge din nou, dacă este necesar. Conexiunile hidraulice noi elimină ocazional cantități mici de ulei pe măsură ce garniturile și îmbinările se fixează - această situație poate fi remediată prin strângerea conexiunilor - consultați tabelul de mai jos privind setările de cuplu. Sarcinile menționate mai sus trebuie efectuate din oră în oră în prima zi de lucru și cel puțin zilnic după aceea, ca parte a procedurii generale de întreținere a utilajului.**

**ATENȚIE: NU FORȚAȚI PEA MULT CUPLUL DE STRÂNGERE A FITINGURILOR ȘI FURTUNURILOR HIDRAULICE**

### Setări de cuplu pentru fittingurile hidraulice

Capetele furtunurilor hidraulice			Adaptoare de port cu garnituri lipite		
BSP	Setare	Metric	BSP	Setare	Metric
1/4"	18 Nm	19 mm	1/4"	34 Nm	19 mm
3/8"	31 Nm	22 mm	3/8"	47 Nm	22 mm
1/2"	49 Nm	27 mm	1/2"	102 Nm	27 mm
5/8"	60 Nm	30 mm	5/8"	122 Nm	30 mm
3/4"	80 Nm	32 mm	3/4"	149 Nm	32 mm
1"	125 Nm	41 mm	1"	203 Nm	41 mm
1.1/4"	190 Nm	50 mm	1.1/4"	305 Nm	50 mm
1.1/2"	250 Nm	55 mm	1.1/2"	305 Nm	55 mm
2"	420 Nm	70 mm	2"	400 Nm	70 mm



# POLITICA DE GARANȚIE

## ÎNREGISTRAREA GARANȚIEI

Toate utilajele trebuie să fie înregistrate de către distribuitorul care le comercializează la McConnel Ltd, înainte de livrarea către utilizatorul final. La primirea bunurilor, este responsabilitatea cumpărătorului să verifice dacă formularul "Verificarea înregistrării în garanție" din manualul de utilizare a fost completat de către comerciant.

### 1. GARANȚII LIMITATE

- 1.1. *Toate utilajele montate furnizate de McConnel Ltd. sunt garantate ca fiind fără defecte de material și de manoperă de la data vânzării către cumpărătorul inițial pentru o perioadă de 12 luni, cu excepția cazului în care este specificată o perioadă diferită.  
Toate utilajele autopropulsate furnizate de McConnel Ltd sunt garantate ca fiind lipsite de defecte de material și de manoperă de la data vânzării către cumpărătorul inițial pentru o perioadă de 12 luni sau 1500 de ore. Garanția motorului va fi specifică producătorului unității respective.*
- 1.2. *Toate piesele de schimb furnizate de McConnel Ltd și achiziționate de către utilizatorul final sunt garantate ca fiind lipsite de defecte de material și de manoperă de la data vânzării către cumpărătorul inițial pentru o perioadă de 6 luni. Toate solicitările de garanție pentru piese trebuie să fie susținute de o copie a facturii piesei defecte emisă utilizatorului final. Nu vom lua în considerare cererile de despăgubire pentru care nu sunt disponibile facturile de achiziție.*
- 1.3. *Garanția oferită de McConnel Ltd. se limitează la repararea sau înlocuirea pentru cumpărător a oricărei piese sau piese care, în urma unei examinări în fabrică, se dovedește a fi defectă în condiții normale de utilizare și service din cauza unor defecte de material sau de manoperă. Piesele returnate trebuie să fie complete și neexaminat. Ambalați cu grijă componenta (componentele), astfel încât să fie evitate orice daune de transport. Toate orificiile de pe elementele hidraulice trebuie golite de ulei și blocate pentru a preveni infiltrațiile și pătrunderea corpurilor străine. Anumite alte componente, de exemplu, articolele electrice, pot necesita o atenție deosebită la ambalare pentru a evita deteriorarea în timpul transportului.*
- 1.4. *Prezenta garanție nu se extinde asupra niciunui produs de pe care plăcuța cu numărul de serie a McConnel Ltd. a fost îndepărtată sau modificată.*
- 1.5. *Politica de garanție este valabilă pentru utilajele înregistrate în conformitate cu termenii și condițiile detaliate și cu condiția ca utilajele să nu depășească o perioadă de 24 de luni de la data achiziției inițiale, adică data facturii originale emise de McConnel Limited.  
Utilajele care sunt ținute în stoc mai mult de 24 de luni nu pot fi înregistrate pentru garanție.*
- 1.6. *Prezenta garanție nu se aplică niciunei părți a produselor care a fost supusă unei utilizări necorespunzătoare sau anormale, neglijență, alterare, modificare, montare de piese altele decât cele originale, deteriorare prin accident sau deteriorare rezultată în urma contactului cu liniile electrice aeriene, deteriorare cauzată de obiecte străine (de exemplu, pietre, fier, alte materiale decât vegetația), defecțiuni datorată lipsei de întreținere, utilizării de ulei sau lubrifianti incorecți, contaminării uleiului sau care și-a consumat durata de viață normală. Această garanție nu se aplică elementelor consumabile, cum ar fi lame, curele, garnituri de ambreiaj, elemente de filtrare, ciocane pentru iarbă, seturi de ciocane, patine, piese de acționare a solului, scuturi, protecții, plăcuțe de uzură, anvelope pneumatice sau șenile.*
- 1.7. *Reparațiile temporare și pierderile indirecte - de exemplu, uleiul, timpii de nefuncționare și piesele asociate - sunt excluse în mod specific din garanție.*
- 1.8. *Garanția pentru furtunuri este limitată la 12 luni și nu include furtunurile care au suferit daune externe. Numai furtunurile complete pot fi returnate în garanție, cele care au fost tăiate sau reparate vor fi respinse.*
- 1.9. *Utilajele trebuie să fie reparate imediat ce apare o problemă. Continuarea exploatării utilajului după ce a apărut o problemă poate duce la defecțiuni suplimentare ale componentelor, pentru care McConnel Ltd nu poate fi trasă la răspundere, și poate avea implicații asupra siguranței.*
- 1.10. *În cazul în care, în circumstanțe excepționale, se utilizează o piesă care nu aparține McConnel Ltd pentru a efectua o reparație, rambursarea în garanție nu va fi mai mare decât costul standard al distribuitorului McConnel Ltd pentru o piesă originală.*

- 1.11. *Cu excepția celor prevăzute în prezentul document, niciun angajat, agent, comerciant sau altă persoană nu este autorizat să ofere garanții de orice natură în numele McConnel Ltd.*
- 1.12. *Pentru perioadele de garanție a utilajelor care depășesc 12 luni, se aplică următoarele excluderi suplimentare:*
  - 1.12.1. *Furtunurile, țevile expuse și ventilatoarele rezervorului hidraulic.*
  - 1.12.2. *Filtre.*
  - 1.12.3. *Montaje din cauciuc.*
  - 1.12.4. *Cablajul electric extern.*
  - 1.12.5. *Rulmenți și garnituri*
  - 1.12.6. *Cabluri externe, legături*
  - 1.12.7. *Conexiuni slăbite/corodate, unități luminoase, LED-uri*
  - 1.12.8. *Elemente de confort, cum ar fi scaunul operatorului, ventilația, echipamentul audio*
- 1.13. *Toate lucrările de întreținere, în special schimbarea filtrelor, trebuie efectuate în conformitate cu programul de întreținere al producătorului. Nerespectarea acestuia va anula garanția. În cazul unei reclamații, poate fi necesară dovada efectuării lucrărilor de service.*
- 1.14. *Reparațiile repetate sau suplimentare rezultate în urma unui diagnostic incorect sau a unor lucrări de reparații anterioare de calitate inferioară sunt excluse din garanție.*

***NB Garanția nu va fi valabilă dacă au fost montate sau utilizate piese care nu sunt originale. Utilizarea de piese care nu sunt de origine poate afecta grav performanța și siguranța utilajului. McConnel Ltd. nu poate fi trasă la răspundere pentru orice defecțiuni sau implicații în materie de siguranță care apar din cauza utilizării pieselor care nu sunt originale.***

## **2. CĂI DE ATAC ȘI PROCEDURI**

- 2.1. *Garanția nu intră în vigoare decât dacă distribuitorul vânzător înregistrează utilajul, prin intermediul site-ului web McConnel și confirmă înregistrarea cumpărătorului prin completarea formularului de confirmare din manualul de utilizare.*
- 2.2. *Orice defecțiune trebuie să fie raportată unui distribuitor autorizat McConnel Ltd imediat ce apare. Continuarea exploatării unui utilaj, după ce a apărut o defecțiune, poate duce la defectarea altor componente pentru care McConnel Ltd nu poate fi trasă la răspundere.*
- 2.3. *Reparațiile trebuie efectuate în termen de două zile de la producerea defecțiunii. Cererile de despăgubire depuse pentru reparații efectuate după mai mult de 2 săptămâni de la apariția unei defecțiuni sau după 2 zile de la furnizarea pieselor vor fi respinse, cu excepția cazului în care întârzierea a fost autorizată de McConnel Ltd. Vă rugăm să rețineți că refuzul clientului de a ceda utilajul pentru reparații nu va fi acceptat ca motiv de întârziere a reparațiilor sau a depunerii cererilor de garanție.*
- 2.4. *Toate cererile de despăgubire trebuie să fie depuse de către un distribuitor autorizat McConnel Ltd Service, în termen de 30 de zile de la data reparației.*
- 2.5. *În urma examinării cererii de despăgubire și a pieselor, McConnel Ltd va plăti, la discreția sa, pentru orice cerere de despăgubire valabilă, costul facturat al pieselor furnizate de McConnel Ltd, precum și manopera și cheltuielile de deplasare corespunzătoare, dacă este cazul.*
- 2.6. *Depunerea unei cereri de plată nu reprezintă o garanție a plății.*
- 2.7. *Orice decizie luată de McConnel Ltd. este definitivă.*

## **3. LIMITAREA RĂSPUNDERII**

- 3.1. *McConnel Ltd. își declină orice garanții exprese (cu excepția celor prevăzute în prezentul document) și implicite în ceea ce privește bunurile, inclusiv, dar fără a se limita la acestea, calitatea comercială și adecvarea pentru un anumit scop.*
- 3.2. *McConnel Ltd nu oferă nicio garanție în ceea ce privește proiectarea, capacitatea, competența, sau adecvarea pentru utilizare a bunurilor.*
- 3.3. *Cu excepția celor prevăzute în prezentul document, McConnel Ltd. nu își asumă nicio răspundere sau responsabilitate față de cumpărător sau față de orice altă persoană sau entitate în ceea ce privește orice răspundere, pierdere sau daună cauzată sau presupusă a fi cauzată direct sau indirect de bunuri, inclusiv, dar fără a se limita la, orice daune indirecte, speciale, indirecte sau incidentale care rezultă din utilizarea sau exploatarea bunurilor sau din orice încălcare a prezentei garanții. Fără a aduce atingere limitărilor și garanțiilor de mai sus, răspunderea producătorului pentru daunele suferite de cumpărător sau de alte persoane nu va depăși prețul produselor.*
- 3.4. *Nicio acțiune care rezultă din orice pretinsă încălcare a acestei garanții sau din tranzacțiile efectuate în temeiul acestei garanții nu poate fi intentată la mai mult de un (1) an de la data la care a avut loc cauza acțiunii.*

#### **4. DIVERSE**

- 4.1. *McConnel Ltd. poate renunța la respectarea oricăruia dintre termenii prezentei garanții limitate, dar nicio renunțare la oricare dintre acești termeni nu va fi considerată ca fiind o renunțare la oricare alt termen.*
- 4.2. *În cazul în care oricare dintre dispozițiile prezentei garanții limitate încalcă orice lege aplicabilă și este considerată inaplicabilă, atunci invaliditatea unei astfel de dispoziții nu va invalida celelalte dispoziții din prezentul document.*
- 4.3. *Legislația aplicabilă poate oferi cumpărătorului drepturi și beneficii suplimentare față de cele stipulate în prezentul document.*

---

*McConnel Limited*





*Pentru siguranță și performanță ...*

**CITIȚI ÎNTOTDEAUNA MANUALUL ÎNAINTE DE UTILIZARE**



**McCONEL LIMITED**

**Temeside Works  
Ludlow  
Shropshire  
Anglia**

**Telefon: +44 (0)1584 873131  
www.mcconel.com**

**Acest manual trebuie să fie citit și utilizat împreună cu:**

**Manual de utilizare ROBOCUT**

**Un exemplar al manualului de utilizare Robocut este disponibil accesând linkurile directe de mai jos;**



În conformitate cu politica noastră de îmbunătățire constantă, această publicație va fi actualizată periodic; pentru a vă asigura că aveți acces la cea mai recentă versiune a acestui manual, vă rugăm să vizitați biblioteca de manuale de pe site-ul nostru web, unde puteți consulta o versiune "actualizată" online sau o puteți descărca.

<https://my.mcconel.com/service/pdf-manuals/pdf-operator-manuals/remote-control-technology-manuals/>





## CUPRINS

---

Informații generale .....	1
Introducere .....	2
Identificarea utilajului .....	2
Specificații tehnice .....	3
Manipularea utilajului .....	4
Prezentare generală a utilajului.....	5
Informații de siguranță .....	6
Autocolante de siguranță.....	9
Atașarea utilajului.....	10
Conexiuni hidraulice .....	12
Îndepărtarea utilajului.....	13
Vas de expansiune .....	13
Depozitarea utilajelor .....	13
Capotă frontală .....	16
Configurarea și reglarea utilajului .....	17
Suporturi laterale.....	17
Reglarea patinelor .....	17
Ajustarea barei de împingere .....	17
Operare .....	18
Verificări pre-operaționale .....	18
Transport .....	18
Lucrări preliminare .....	18
Începerea activității .....	18
Viteza de lucru .....	18
Poziția și distanța de operare .....	19
Lucrul în pantă .....	19
Întreținere .....	20
Întreținere zilnică .....	20
Puncte de lubrifiere .....	20
Curea de transmisie .....	20
Verificarea curelei.....	21
Setarea tensiunii curelei .....	21
Reglarea tensiunii curelei.....	21
Înlocuirea curelei.....	22
Alinierea scripetelui curelei .....	23
Conuri de fixare.....	23
Inspectia și înlocuirea ciocanelor/dinților.....	24
Vibrația rotorului.....	24
Diagramă de depanare .....	25



## INFORMAȚII GENERALE

---

Citiți manualul înainte de a monta sau de a folosi utilajul sau accesoriul. Dacă există îndoieli, contactați distribuitorul local sau departamentul de service McConnel pentru asistență.

**Utilizați numai "Piese de schimb originale McConnel" pe utilajele și echipamentele McConnel.**

DEFINIȚII: *Următoarele definiții se aplică pe tot parcursul acestui manual;*

### **PERICOL**

**PERICOL:** *Alertează despre o situație periculoasă care va avea ca rezultat decesul sau rănirea gravă dacă nu este respectată cu atenție.*

### **AVERTIZARE**

**AVERTIZARE:** *Alertează cu privire la o situație periculoasă care poate duce la deces sau vătămări grave dacă nu este respectată cu atenție.*

### **ATENȚIE**

**ATENȚIE:** *Alertează o situație periculoasă care ar putea duce la deteriorarea utilajului și/sau a echipamentului dacă nu este respectată cu atenție.*

### **NOTĂ**

**NOTĂ:** *Informații specifice sau generale considerate importante sau utile.*

**MÂNA STÂNGĂ (LH) ȘI MÂNA DREAPTĂ (RH):** *Acești termeni se aplică utilajului atunci când este montat pe tractor și privit din spate; acești termeni se aplică, de asemenea, referințelor tractorului.*

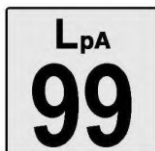
### **PLĂCUȚĂ SERIE**

*Toate utilajele sunt echipate cu o plăcuță cu număr de serie care conține informații importante referitoare la utilaj, inclusiv un număr de serie unic utilizat în scopul identificării.*

*Notă: Imaginile din acest manual sunt furnizate doar în scop instructiv și informativ și este posibil să nu prezinte componentele în întregime. În anumite cazuri, imaginile pot să apară diferit față de utilajul real; în acest caz, procedura generală va fi practic aceeași. E&OE.*

## NIVEL DE ZGOMOT

---



**LpA** = valoarea indică nivelul maxim de zgomot perceput de operator la o distanță de 1 metru față de utilaj.



**LwA** = valoarea indică nivelul de zgomot în exteriorul utilajului și se referă la zgomotul perceput de cei care se află în apropierea zonei de lucru.

## INTRODUCERE

Utilajele Robo-Forest și Robo-Mulcher sunt atașamente de tocat vegetație pentru sarcini extrem de grele, de 1,3 m, 1,6 m și 1,9 m, pentru utilizarea pe utilajele Robocut McConnel cu telecomandă pentru toate tipurile de terenuri.

Toate modelele sunt prevăzute cu o capotă frontală hidraulică și o bară de împingere din oțel armat pentru a ajuta la alimentarea materialului în utilaj.

Atașamentele Robo-Forest sunt echipate cu un rotor din oțel pentru sarcini grele, prevăzut cu dinți din carbură de tungsten foarte rezistenți. Rotorul, cu o rotație de 3.000 rpm, este capabil să "rupă" o gamă largă de materiale lemnoase, de la puiți până la butuci de copaci, și poate mărunți materiale de până la 100 mm grosime.

Atașamentul Robo-Mulcher oferă performanțe similare, folosind ciocane pivotante cu ciocan de mare putere, atașate la un rotor special conceput, care oferă un impuls de tăiere excepțional pentru a transforma vegetația și resturile într-un mulci fin.

Aceste utilaje sunt ideale pentru utilizarea în industria forestieră și/sau pentru antreprenorii care lucrează în zonele cu vegetație densă, pe terenuri dificile sau în zone cu acces limitat.

Atașamentele trebuie utilizate numai pentru a îndeplini sarcinile pentru care au fost proiectate; utilizarea pentru orice altă funcție poate fi periculoasă pentru persoane și poate deteriora componentele.



## IDENTIFICAREA UTILAJULUI

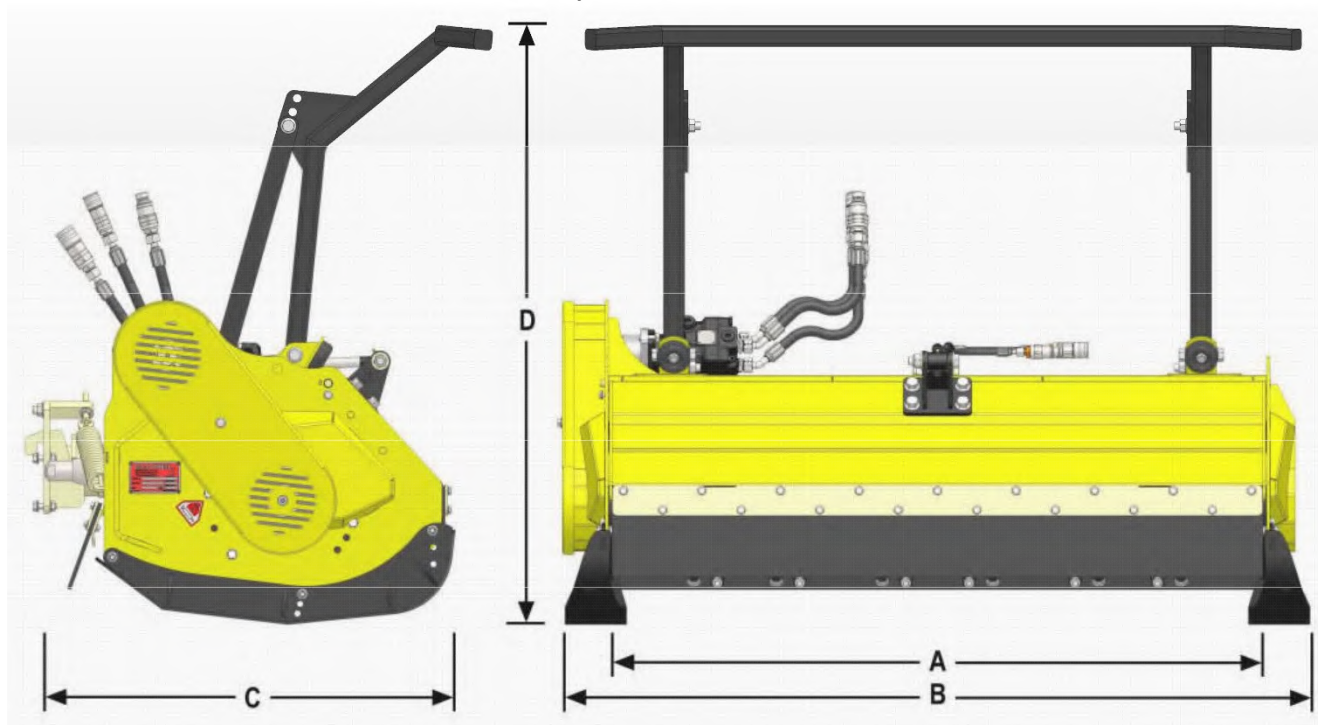
Utilajele sunt prevăzute cu o plăcuță de identificare în locația indicată aici; plăcuța conține informații care pot fi utilizate pentru a identifica exact utilajul și modelul dumneavoastră.

Menționați întotdeauna detaliile de pe această plăcuță de identificare atunci când comandați piese de schimb sau când solicitați informații sau sfaturi de service.



## SPECIFICAȚII TEHNICE

### Dimensiuni: Modele Robo-Mulcher și Robo-Forest



DIMENSIUNI	Modele 1300	Modele 1600	Modele 1900
Lățime rotor (A)	1270mm	1585mm	1830mm
Lățime maximă (B)	1476mm	1791mm	2036mm
Adâncime maximă (C)	850mm	850mm	850mm
Înălțime maximă (D)	1180mm	1180mm	1180mm

SPECIFICAȚII – Modele 1300	ROBO-MULCHER	ROBO-FOREST
Viteză rotor (maxim)	3000rpm	3000rpm
Unelte pentru rotor (tip)	Cap cu ciocan	Dinte fix
Unelte pentru rotor (cantitate)	20	52
Putere motor (opțiune)	56CP sau 75CP	56CP sau 75CP
Greutate utilaj	369kg	400kg

SPECIFICAȚII – Modele 1600	ROBO-MULCHER	ROBO-FOREST
Viteză rotor (maxim)	3000rpm	3000rpm
Unelte pentru rotor (tip)	Cap cu ciocan	Dinte fix
Unelte pentru rotor (cantitate)	24	64
Putere motor (opțiune)	56CP sau 75CP	56CP sau 75CP
Greutate utilaj	417kg	460kg

SPECIFICAȚII – Modele 1900	ROBO-MULCHER	ROBO-FOREST
Viteză rotor(maximum)	3000rpm	3000rpm
Unelte pentru rotor (tip)	Cap cu ciocan	Dinte fix
Unelte pentru rotor (cantitate)	28	76
Putere motor (opțiune)	56CP sau 75CP	56CP sau 75CP
Greutate utilaj	Consultați plăcuța S/Nr.	Consultați plăcuța S/Nr.

## MANIPULAREA UTILAJULUI

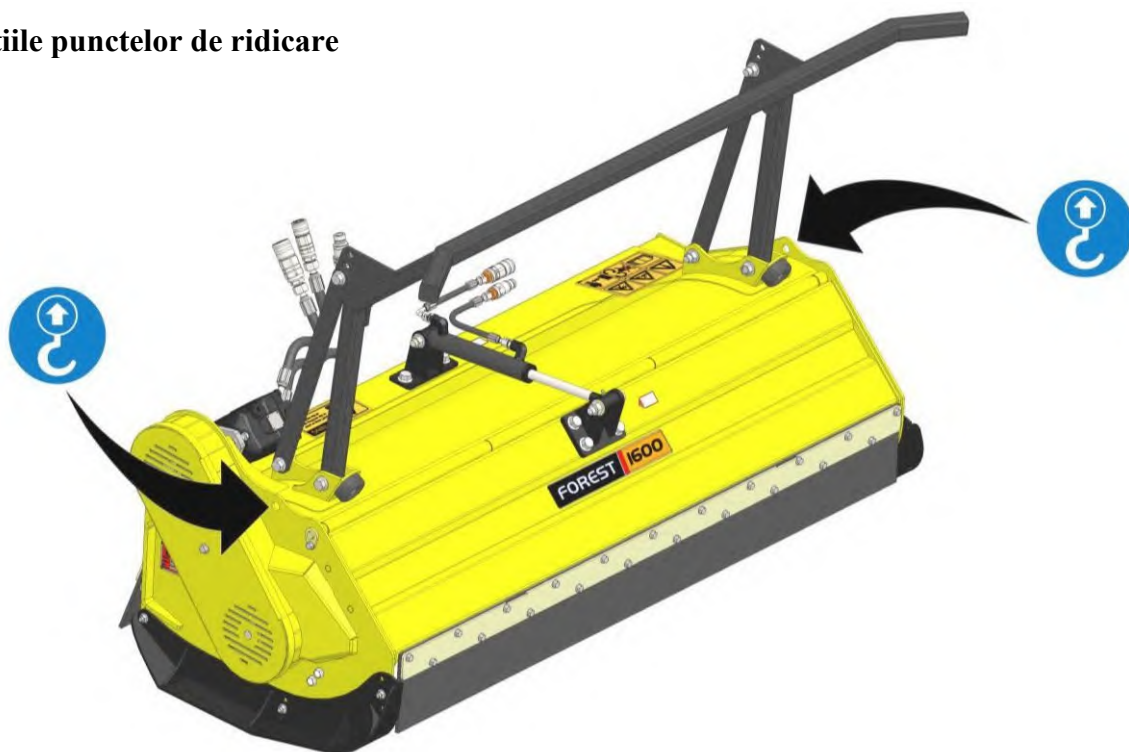
---

### Manipularea utilajului

Manipularea utilajului trebuie realizată cu ajutorul unui echipament adecvat de ridicare. Echipamentul utilizat trebuie să aibă o capacitate minimă de ridicare în condiții de siguranță mai mare decât greutatea maximă a utilajului. Asigurați-vă că utilajul este echilibrat în timpul procedurii de ridicare și că toate persoanele aflate în preajmă se află la distanță de utilajul ridicat.

Utilajul trebuie să fie întotdeauna parcat sau depozitat pe o suprafață fermă și plană.

### Locațiile punctelor de ridicare



#### **⚠️ AVERTIZARE**

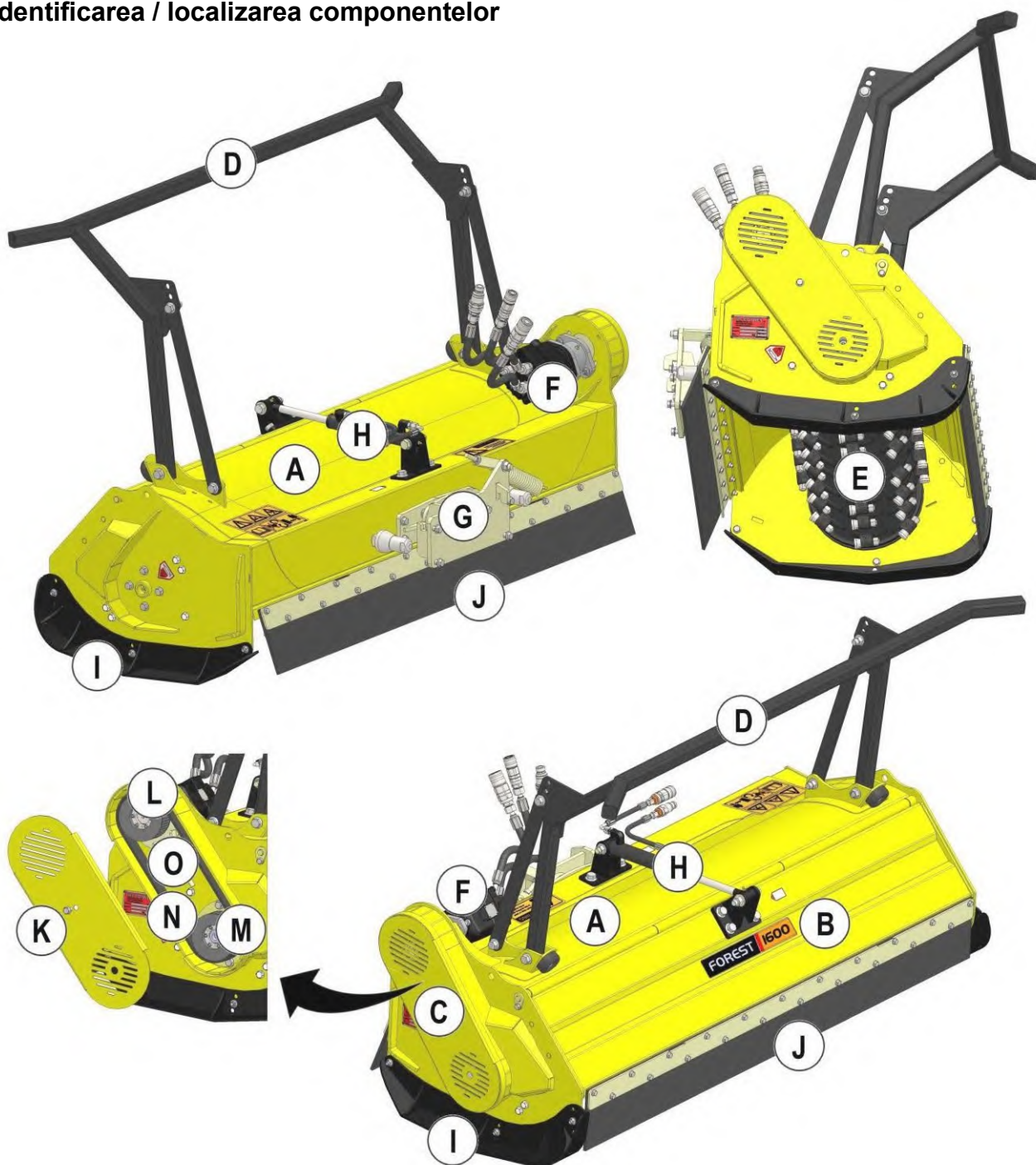
Țineți toate persoanele departe de utilaj în timpul procedurii de ridicare.

#### **⚠️ ATENȚIE**

Nu atașați niciodată echipamente de ridicare la bara de împingere pentru a ridica utilajul.

## PREZENTARE GENERALĂ A UTILAJULUI

### Identificarea / localizarea componentelor



A) Carcasă

B) Capotă frontală

C) Carcasa curelei de transmisie

D) Bară de împingere

E) Rotor

F) Motor

G) Ansamblul de montare

H) Piston capotă

I) Patine laterale

J) Apărători de protecție din cauciuc

K) Carcasa curelei de transmisie

L) Fulie superioară pentru curea (Motor)

M) Fulie inferioară pentru curea (Rotor)

N) Curea de transmisie

O) Dispozitiv de reglare a curelei





### INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ













Acest utilaj și orice echipament atașat poate fi extrem de periculos - în mâinile nepotrivite, poate ucide sau mutila; prin urmare, este imperativ ca atât proprietarul, cât și operatorul utilajului să citească următoarea secțiune pentru a se asigura că sunt pe deplin conștienți de pericolele care există sau pot exista și că înțeleg pe deplin responsabilitățile lor în ceea ce privește utilizarea și funcționarea.

Operatorul acestui utilaj este responsabil nu numai pentru propria siguranță, ci și pentru siguranța tuturor celor care se află în imediata apropiere, iar dumneavoastră, în calitate de proprietar, sunteți responsabil pentru toți.

Când utilajul nu este folosit, acesta trebuie parcat pe un loc ferm și plan, cu orice echipament montat pe sol, cu cheia de contact scoasă.

În cazul în care se identifică o defecțiune în funcționarea utilajului, acesta trebuie oprit imediat și nu trebuie utilizat din nou până când defecțiunea nu a fost corectată de un tehnician calificat.

-  *Înainte de a porni utilajul, operatorul trebuie să citească și să înțeleagă toate aspectele legate de utilizarea și întreținerea acestuia, așa cum sunt menționate în acest manual.*
-  *Utilajul trebuie utilizat numai de către un adult responsabil care este familiarizat cu toate aspectele legate de funcționarea în siguranță. În anumite locații poate fi necesară o instruire certificată.*
-  *Este interzisă folosirea utilajului de către copii sau persoane neautorizate.*
-  *Operatorii trebuie să cunoască semnificația tuturor indicațiilor de operare și a autocolantelor de siguranță de pe utilaj, de pe accesoriile montate și de pe telecomandă.*
-  *Operatorii trebuie să cunoască procedura corectă de oprire normală a utilajului și locația tuturor butoanelor de oprire de urgență.*
-  *Nu încercați să utilizați utilajul dacă vreunul dintre butoanele de oprire de urgență este deteriorat sau funcționează defectuos.*
-  *Nu folosiți niciodată utilajul dacă protecția de siguranță este îndepărtată sau este deteriorată.*
-  *Se recomandă exersarea funcționării pe un teren plat și deschis pentru familiarizarea cu modul de conducere și manevrare a utilajului înainte de utilizare pe teren înclinat.*
-  *Se recomandă exersarea manevrelor de ghidare a utilajului în jurul obstacolelor, fără ca echipamentul montat să fie în funcțiune, înainte de utilizare în scopuri profesionale.*
-  *Nu folosiți niciodată utilajul dacă vizibilitatea este blocată sau obturată de obstacole, cum ar fi vehicule, clădiri, garduri vii, garduri etc.; deplasați-vă într-o poziție sigură în care să aveți o vizibilitate clară și neîngrădită asupra întregului utilaj.*

- ⚠ *Nu folosiți niciodată utilajul dacă stați direct în linia de deplasare.*
- ⚠ *Nu folosiți utilajul pe grămezi de nisip, pietriș sau alte materiale libere similare.*
- ⚠ *Folosiți utilajul numai în condiții de iluminare corespunzătoare.*
- ⚠ *Nu porniți și nu puneți niciodată în funcțiune utilajul într-o zonă închisă sau în interiorul unei clădiri.*
- ⚠ *Păstrați utilajul curat pentru a evita acumulările de materiale uscate care pot lua foc pe componentele fierbinți.*
- ⚠ *Nu stați niciodată direct sub un utilaj care lucrează sau este parcat pe o pantă.*
- ⚠ *Aționați întotdeauna joystick-ul de comandă încet; mișcările rapide sau bruște pot cauza "reculul" utilajului și pierderea controlului.*
- ⚠ *Atunci când se utilizează utilajul cu unitatea cu ciocane în funcțiune, operatorul trebuie să rămână într-o poziție sigură, la cel puțin 5 metri distanță; opriți întotdeauna unitatea frontală înainte de a vă apropia de utilaj.*
- ⚠ *Operatorul trebuie să se poziționeze într-o poziție care să asigure o vizibilitate optimă asupra întregii zone de lucru.*
- ⚠ *Nu lăsați niciodată nesupravegheat un utilaj în funcțiune; opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia de contact.*
- ⚠ *Opriți și decuplați întotdeauna utilajul dacă în zona de lucru intră persoane sau animale; nu reporniți utilajul până când acestea nu se află la o distanță sigură.*
- ⚠ *Nu folosiți niciodată utilajul pentru a efectua sarcini pentru care nu a fost proiectat.*
- ⚠ *Nu vă urcați niciodată pe utilaj și nu permiteți altor persoane să se urce pe el.*
- ⚠ *Inspectați întotdeauna zona de lucru înainte și îndepărtați pietrele, sticla, metalul, sârma sau orice alte obiecte străine care prezintă pericol. Pericolele imobile trebuie "marcate" în mod corespunzător, astfel încât să poată fi evitate cu ușurință.*
- ⚠ *Acordați o atenție sporită atunci când folosiți utilajul pe pante sau pe terenuri denivelate; există un risc ridicat de aruncare a obiectelor din echipamentul rotativ atunci când lucrați în aceste condiții.*
- ⚠ *Utilajul poate fi folosit pe pante de până la maximum 55° (în funcție de opțiunea de șenile), cu condiția ca suprafața să fie uscată și fermă.*
- ⚠ *În cazul răsturnării unui utilaj, utilizați o macara sau un troliu adecvat pentru a-l recupera; țineți toate persoanele din jur la o distanță de siguranță înainte și în timpul recuperării.*
- ⚠ *Nu folosiți utilajul în condiții de ceață sau îngheț, risc ridicat de accidente.*
- ⚠ *Acordați o atenție sporită atunci când lucrați în apropierea cablurilor electrice; în anumite circumstanțe, operarea utilajului sub liniile electrice aeriene poate duce la pierderea semnalului radio, ceea ce duce la dezactivarea motorului Robocut.*
- ⚠ *Nu folosiți utilajul în apropierea vehiculelor sau a proprietăților unde există riscul de deteriorare cauzată de obiecte proiectate accidental de anumite tipuri de echipamente montate.*
- ⚠ *Este responsabilitatea utilizatorului să protejeze persoanele aflate în zona de lucru sau în apropierea acestora.*
- ⚠ *În timpul lucrărilor de întreținere sau de mentenanță a utilajului, este interzis accesul sub utilaj atunci când acesta este ridicat, cu excepția cazului în care este susținut în siguranță pe rampe sau suporturi adecvate.*
- ⚠ *Nu încercați niciodată să reparați sau să întrețineți utilajul în timp ce acesta este în funcțiune; opriți întotdeauna motorul și scoateți cheia de contact.*

- ⚠ Când transportați utilajul pe un alt vehicul sau pe o remorcă, motorul trebuie oprit, iar utilajul trebuie blocat și asigurat cu frânghii sau lanțuri adecvate.
- ⚠ Verificați în mod regulat starea ciocanelor sau a altor unelte montate și a dispozitivelor de fixare a acestora; nu utilizați niciodată un utilaj cu ciocane/uneltele deteriorate sau lipsă sau cu dispozitive de fixare slăbite.
- ⚠ Curățați întotdeauna utilajul după utilizare; dacă componentele sunt fierbinți, lăsați-le să se răcească la o temperatură sigură înainte de a le curăța. Nu utilizați niciodată substanțe chimice pe bază de solvenți pentru curățare.
- ⚠ În cazul utilizării în condiții cu mult praf, este posibil să fie necesară oprirea regulată a utilajului pentru a îndepărta orice acumulare de praf de pe componente care ar putea cauza supraîncălzirea; opriți motorul și aveți grijă la componentele fierbinți.
- ⚠ Asigurați-vă că motorul este oprit și că întrerupătorul de oprire de urgență este în poziția "oprit" înainte de realimentare.
- ⚠ În măsura în care este posibil, alimentați utilajul înainte de lucru, când motorul este rece. Dacă realimentați în timpul lucrului, opriți motorul și lăsați-l să se răcească înainte de a adăuga combustibil.
- ⚠ Testați butoanele de oprire de urgență înainte de fiecare perioadă de lucru pentru a vă asigura că acestea funcționează corect.
- ⚠ Nu lăsați niciodată utilajul, cheia de contact și unitatea de comandă nesupravegheate; utilajul poate fi pornit și utilizat de persoane neautorizate.
- ⚠ Orice inspecție, service sau întreținere a utilajului și a echipamentului atașat trebuie să fie efectuată numai cu utilajul oprit și cu cheia de contact scoasă.
- ⚠ Purtați întotdeauna un echipament de siguranță adecvat în orice moment când efectuați lucrări de service sau de întreținere la utilaj sau la orice echipament montat.
- ⚠ Echipamentul montat trebuie să fie întotdeauna oprit atunci când se manevrează în afara zonei de lucru.

### Echipament individual de protecție (EIP)

Vă recomandăm să purtați următoarele echipamente individuale de protecție în timpul operării și/sau întreținerii acestui utilaj: salopetă, încălțăminte de protecție, ochelari de protecție, protecție pentru urechi, cască de protecție, mănuși de protecție, protecție respiratorie, protecție pentru tibie/genunchi.



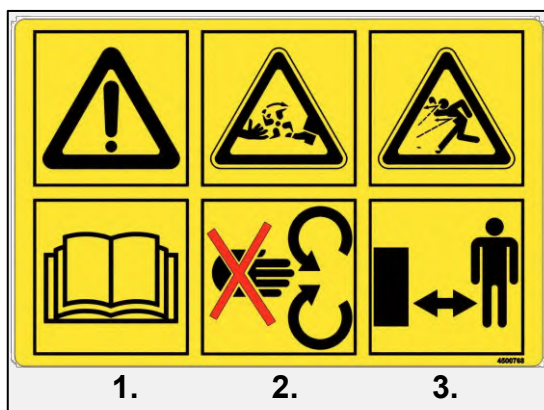
Deși informațiile prezentate aici acoperă o gamă largă de subiecte legate de siguranță, este imposibil de prevăzut orice scenariu care poate apărea în diferite circumstanțe în timpul utilizării acestui utilaj. Niciun sfat furnizat aici nu poate înlocui "judecata" și "conștientizarea totală" în permanență, dar va contribui în mare măsură la utilizarea în siguranță a mașinii McConnell.



Operarea, repararea și întreținerea acestui echipament vă pot expune la substanțe chimice, inclusiv benzină, motorină, lubrifianti, produse petroliere, gaze de eșapament ale motorului, monoxid de carbon și ftalați, despre care statul California are cunoștință că pot provoca cancer și defecte congenitale sau alte efecte nocive asupra reproducerii. Pentru a reduce expunerea, evitați să respirați gazele de eșapament, nu lăsați motorul la ralanti decât în cazul în care este necesar, efectuați întreținerea vehiculului într-o zonă bine ventilată și purtați mănuși sau spălați-vă frecvent pe mâini atunci când efectuați întreținerea. Bateriile, bornele și accesoriile aferente conțin plumb și compuși de plumb, substanțe chimice cunoscute în statul California ca fiind cauzatoare de cancer, defecte congenitale sau alte efecte nocive asupra reproducerii. Pentru informații suplimentare, accesați [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov). Acest site web, gestionat de Biroul de evaluare a pericolului pentru sănătatea mediului din California, oferă informații despre aceste substanțe chimice și despre modul de expunere.

## AUTOCOLANTE DE SIGURANȚĂ

Autocolantele de siguranță prezentate mai jos sunt afișate pe utilaj; asigurați-vă că înțelegeți semnificația acestora și că țineți cont de avertismentul lor.



- 1. AVERTIZARE!**  
Citiți manualul.
- 2. PERICOL!**  
Componente rotative; păstrați distanța atunci când utilajul este în funcțiune.
- 3. PERICOL!**  
Risc de proiectare a obiectelor. Păstrați distanța.



Autocolantele de siguranță trebuie să fie afișate pe utilaj și să fie lizibile; în cazul în care autocolantele de siguranță lipsesc, sunt deteriorate sau ilizibile, acestea trebuie înlocuite imediat; numerele de piese de schimb sunt prezentate mai jos.



Piesă nr.: 4500768



Piesă nr.: 4500771

## ATAȘAREA UTILAJULUI

### **AVERTIZARE**

Fixarea unității frontale trebuie efectuată pe un loc ferm și plan. Asigurați-vă că toate persoanele aflate în preajmă se află la o distanță de siguranță față de utilaje.



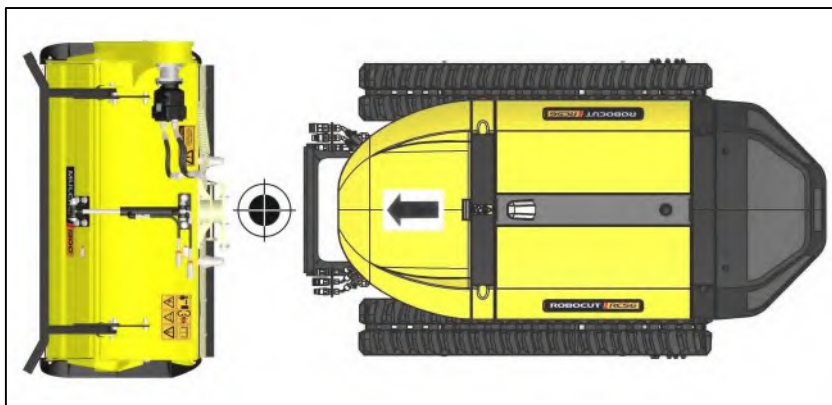
Țineți mâinile departe de eventualele puncte de prindere atunci când fixați utilajele. În timpul lucrului cu utilajele este necesar un echipament individual de protecție.

### Procedura de atașare

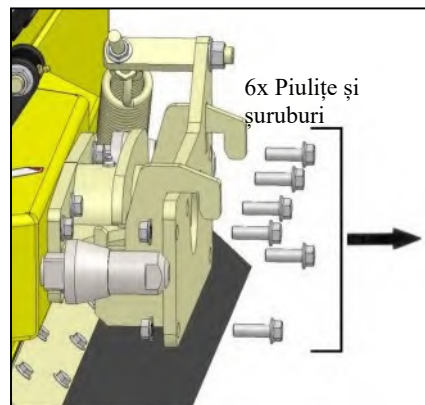


Unelte necesare; cheie de 19 mm

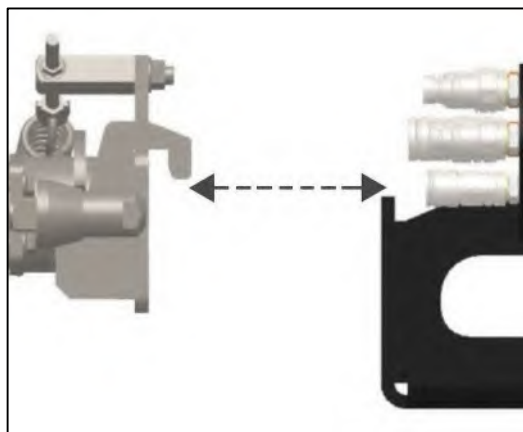
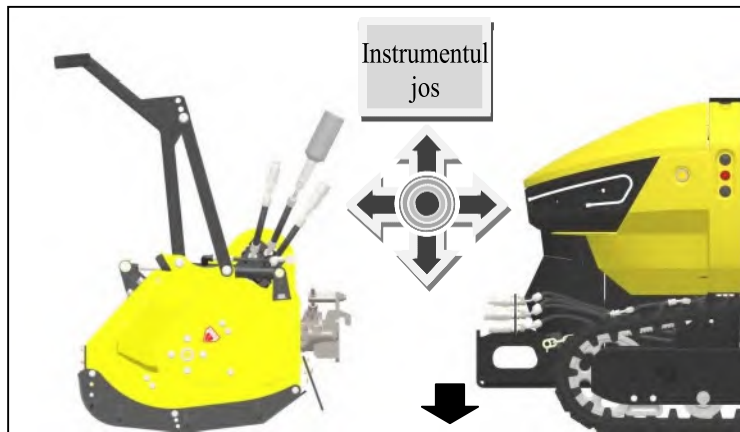
1) Poziționați Robocut "perpendicular și central" pe unitatea centrală.



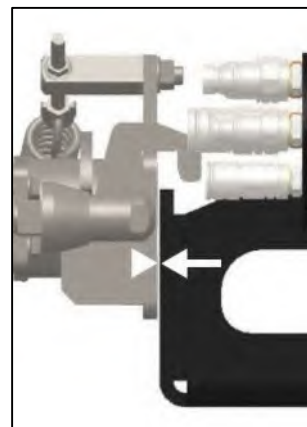
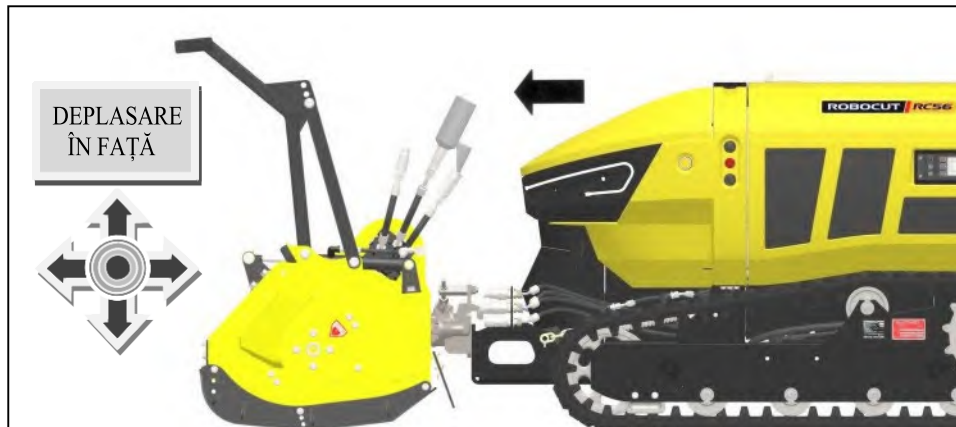
2) Îndepărtați dispozitivele de fixare a unității frontale.



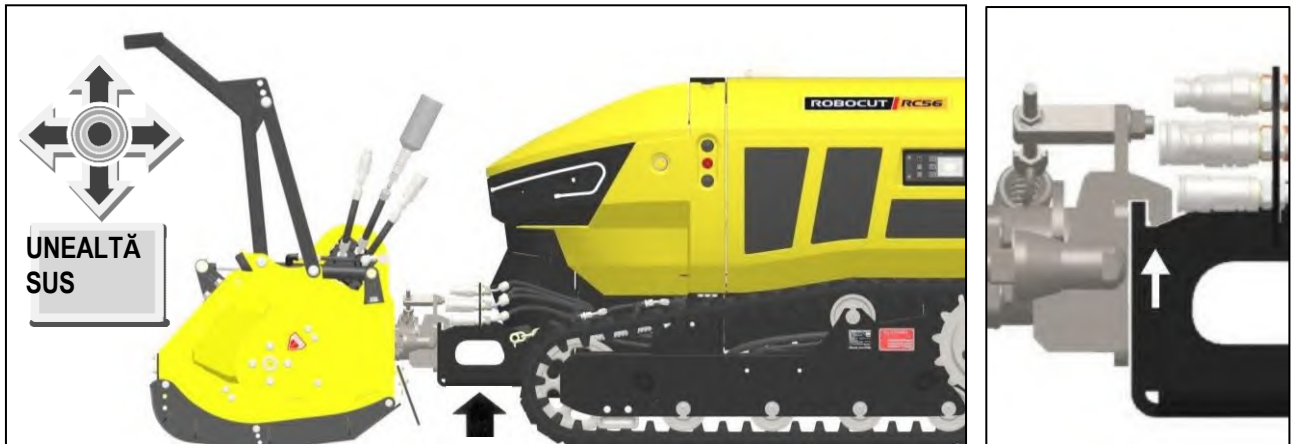
3) Coborâți bara de scule Robocut la o înălțime mai mică decât inelele de ridicare de pe suportul de montare a unității frontale.



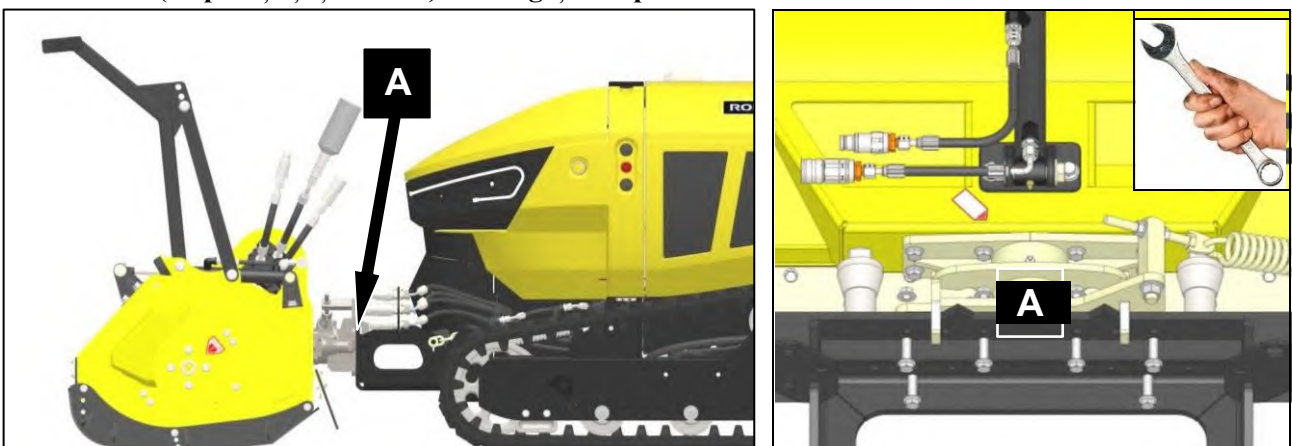
4) Deplasați Robocut încet înainte până când acesta intră în contact cu suportul de montare a atașamentului.



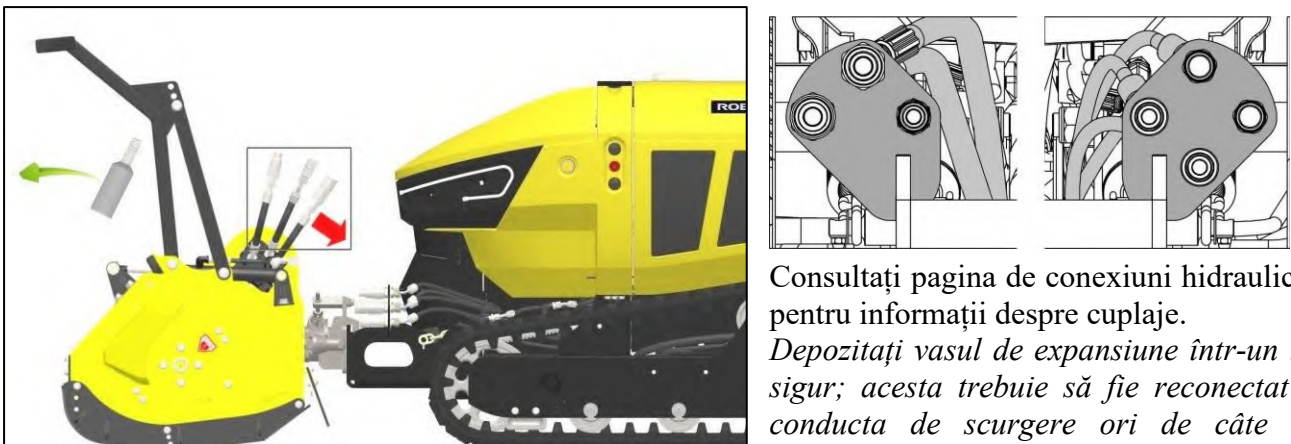
- 5) Ridicați bara de unelte Robocut pentru a o conecta cu inelele de pe suportul de montare a capului cu ciocane.



- 6) Fixați unitatea frontală la bara de unelte Robocut cu ajutorul dispozitivelor de fixare a unității frontale (6x piulițe și șuruburi) - strângeți complet.

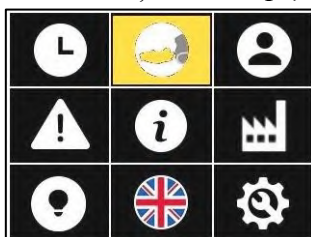


- 7) Îndepărtați vasul de expansiune din conducta de scurgere și conectați furtunurile unității de cap la sistemul hidraulic Robocut.

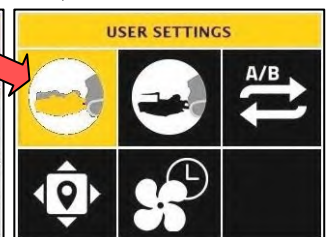


Consultați pagina de conexiuni hidraulice pentru informații despre cuplaje.  
 Depozitați vasul de expansiune într-un loc sigur; acesta trebuie să fie reconectat la conducta de scurgere ori de câte ori unitatea de cap este îndepărtată de la utilaj.

- 8) Configurați următoarele setări în panoul de control Robocut:  
 Setări atașament; tip și lățime atașament. Setări flotant; calibrare flotant (numai la instalarea inițială)



Consultați manualul operatorului RC56/75 pentru informații privind configurarea acestor setări.



### Demontarea unității principale

Demontarea unității principale este o procedură inversă față de cea de fixare. Selectați un loc ferm și plan pentru a îndepărta și depozita unitatea principală.

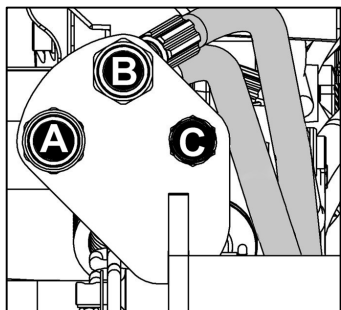
## CONEXIUNI HIDRAULICE

### Puncte de conectare hidraulică Robocut

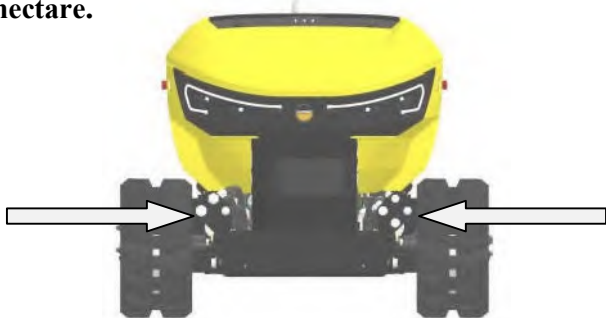
Puncte de conectare hidraulică Robocut pentru atașarea unității frontale.

#### **⚠ ATENȚIE**

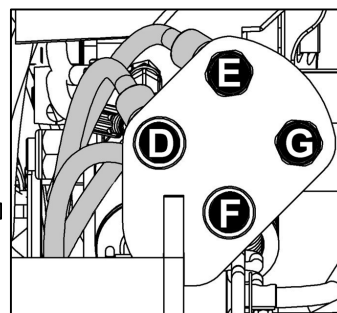
Asigurați-vă că racordurile hidraulice de pe utilaj și de pe atașament nu sunt murdare sau cu reziduuri - verificați și curățați toate racordurile înainte de conectare.



- A. Presiune 'A'
- B. Presiune 'B'
- C. Conducta de scurgere



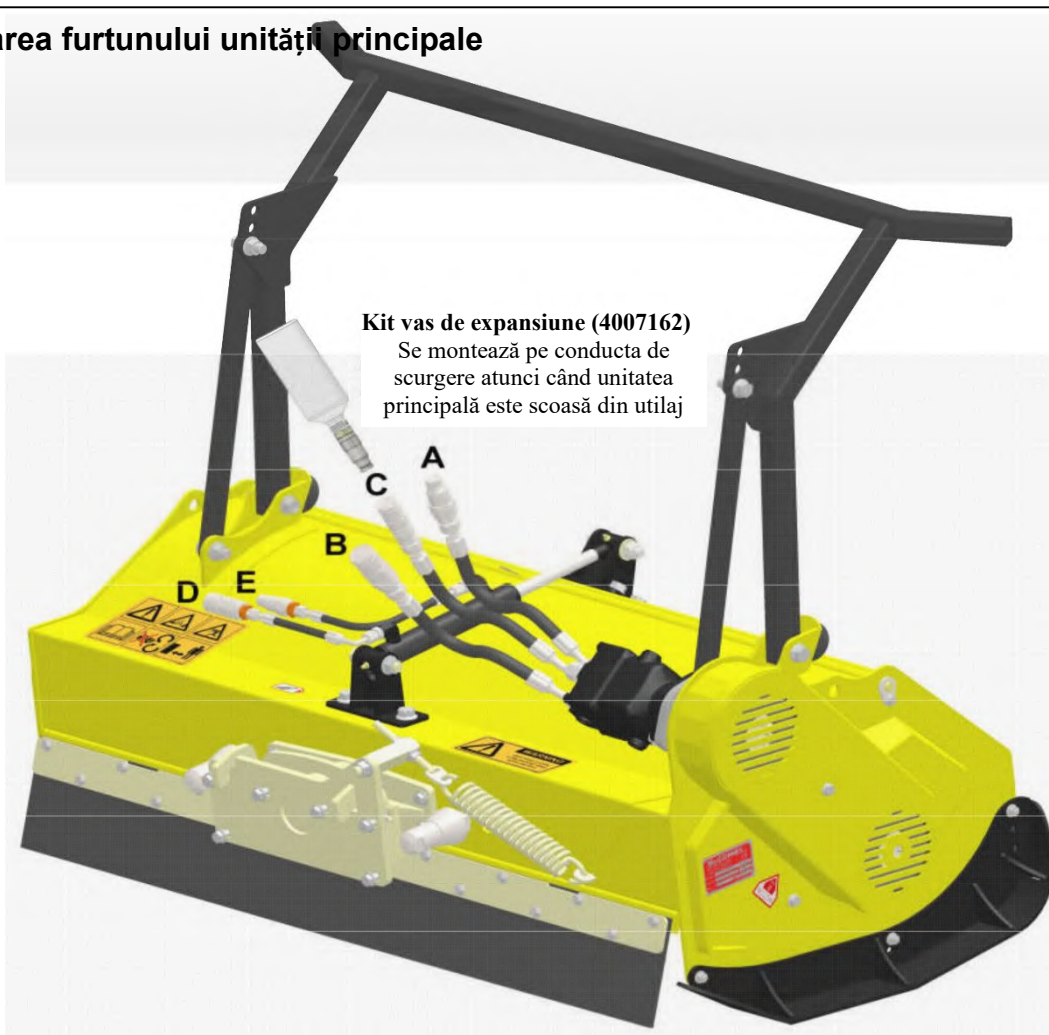
**Atunci când scoateți unitatea principală din utilaj, asigurați-vă că vasul de expansiune este montat pe furtunul de scurgere al unității principale.**



- D. Piston capotă (bază)
- E. Piston capotă (presetupă)
- F. & G. Numai pentru utilizare auxiliară

Asigurați-vă că furtunurile hidraulice pentru pistonul capotei sunt atașate la punctele de conectare corecte (D și E), așa cum este indicat în diagrama de mai sus. Furtunurile pentru conducta de presiune și de scurgere (A, B & C) pot fi atașate numai pe conexiunile lor corespunzătoare. Conexiunile F & G sunt rezervate pentru utilizare auxiliară.

### Conectarea furtunului unității principale



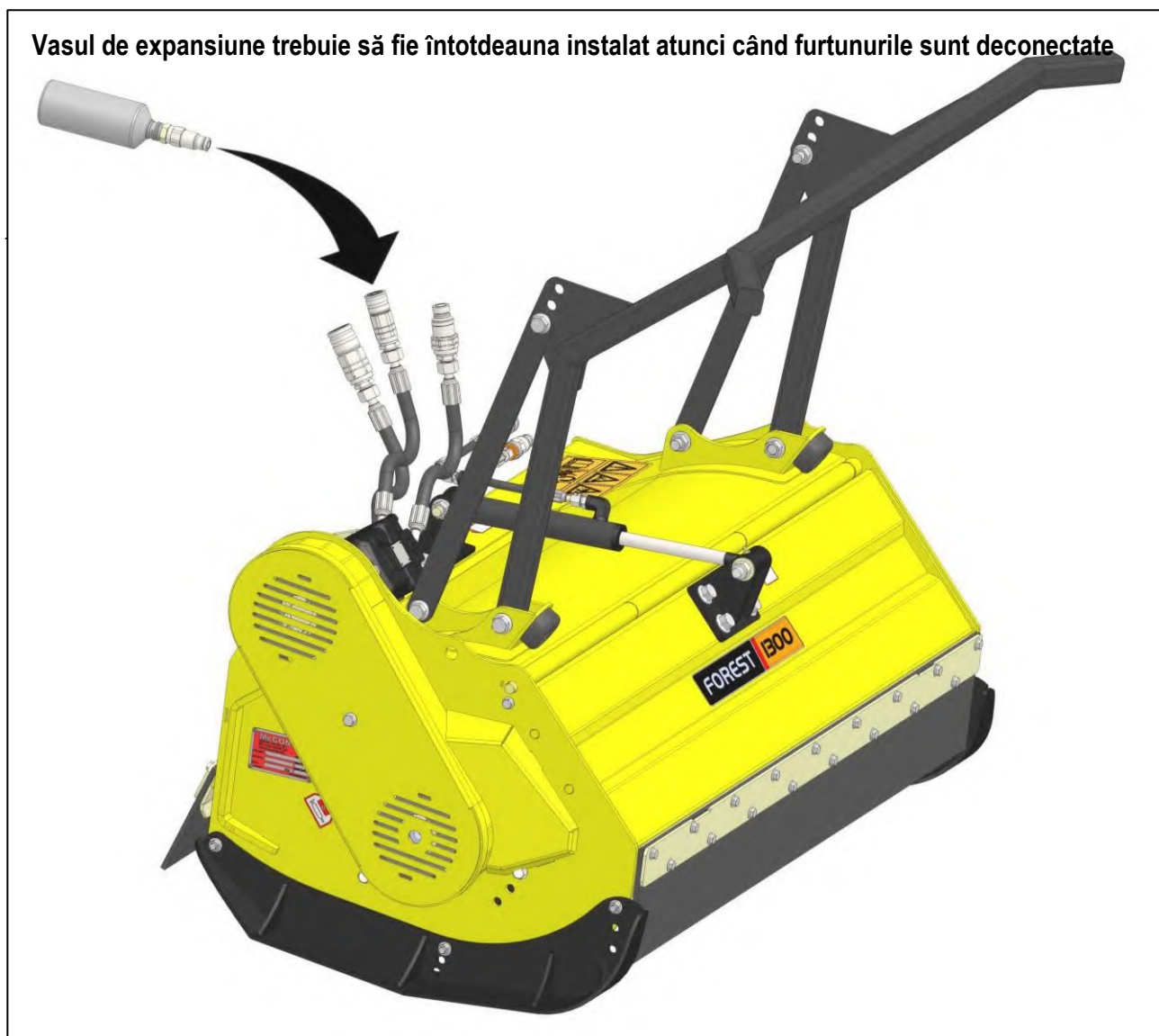
## Îndepărtarea utilajului

Îndepărtarea utilajului este, în principiu, procedura inversă celei de atașare și trebuie efectuată pe un teren ferm și plan.

Vasul de expansiune trebuie să fie întotdeauna instalat pe furtunul liniei de scurgere atunci când sunt deconectate conexiunile hidraulice ale utilajului - consultați informațiile de mai jos.

### Vas de expansiune – Circuitul hidraulic al capului cu ciocane

Capetele sunt prevăzute cu un " vas de expansiune " pentru a proteja sistemul hidraulic atunci când atașamentul este îndepărtat de pe un utilaj. Vasul de expansiune se atașează la conducta de scurgere a capului cu ciocane pentru a permite evacuarea uleiului în vederea protejării garniturilor de etanșare a arborelui motorului hidraulic; vasul de expansiune trebuie să fie întotdeauna instalat pe capul cu ciocane atunci când furtunurile hidraulice sunt deconectate.



## Depozitarea utilajelor

Pentru perioade de depozitare prelungite, utilajul trebuie protejat în mod ideal de intemperii într-un mediu curat și uscat. Echipamentul trebuie curățat și lubrifiat înainte de depozitare și parcat în condiții stabile și sigure.

Secțiunea expusă a tijeii pistonului trebuie curățată cu grijă și acoperită cu unsoare pentru a proteja suprafața de impurități; unsoarea va fi îndepărtată ulterior înainte de următoarea utilizare a utilajului. Componentele excesiv de uzate sau deteriorate trebuie înlocuite înainte de depozitare, pentru a se asigura că echipamentul este complet pregătit pentru următoarele sezoane de lucru.



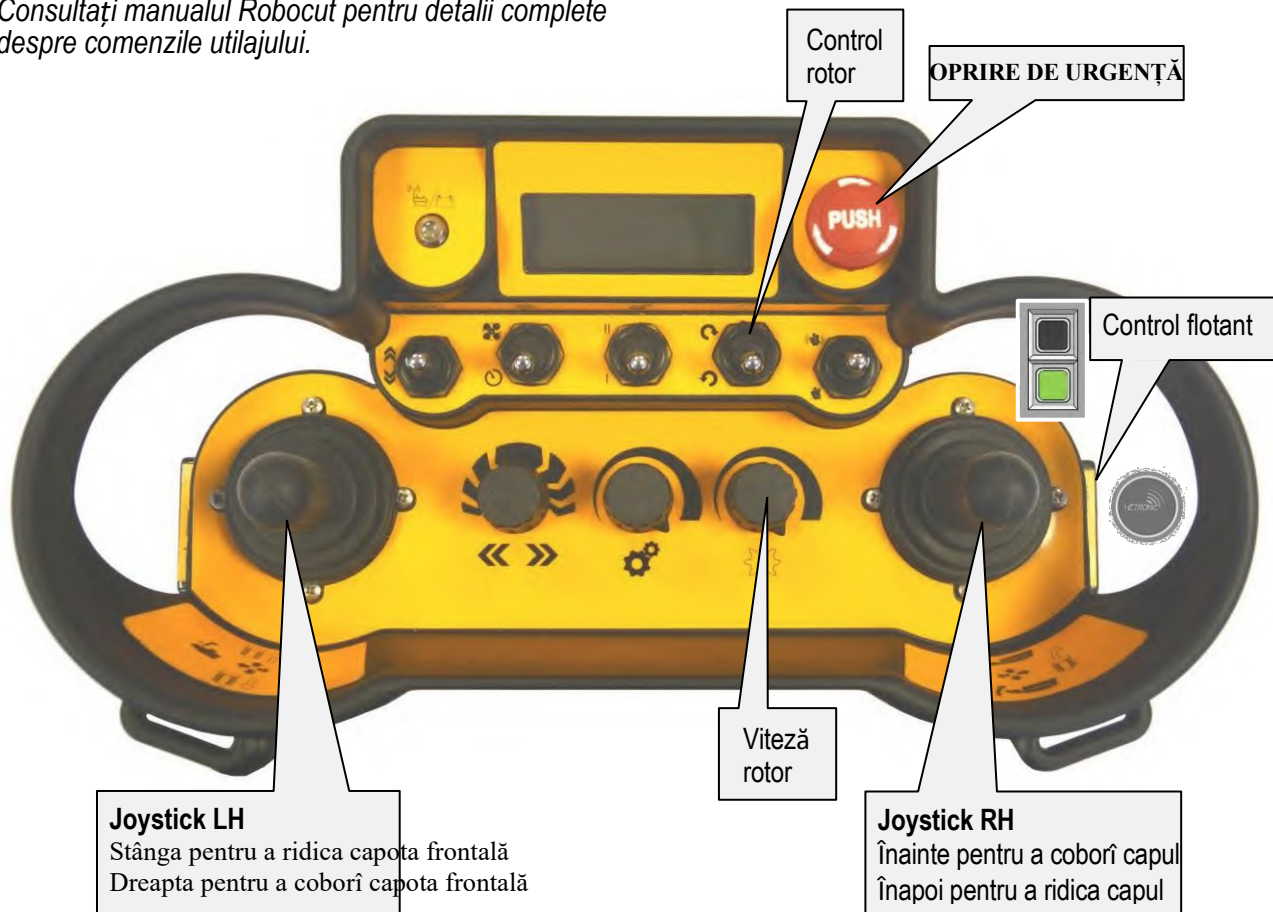
## COMENZILE UNITĂȚII PRINCIPALE

**PERICOL**

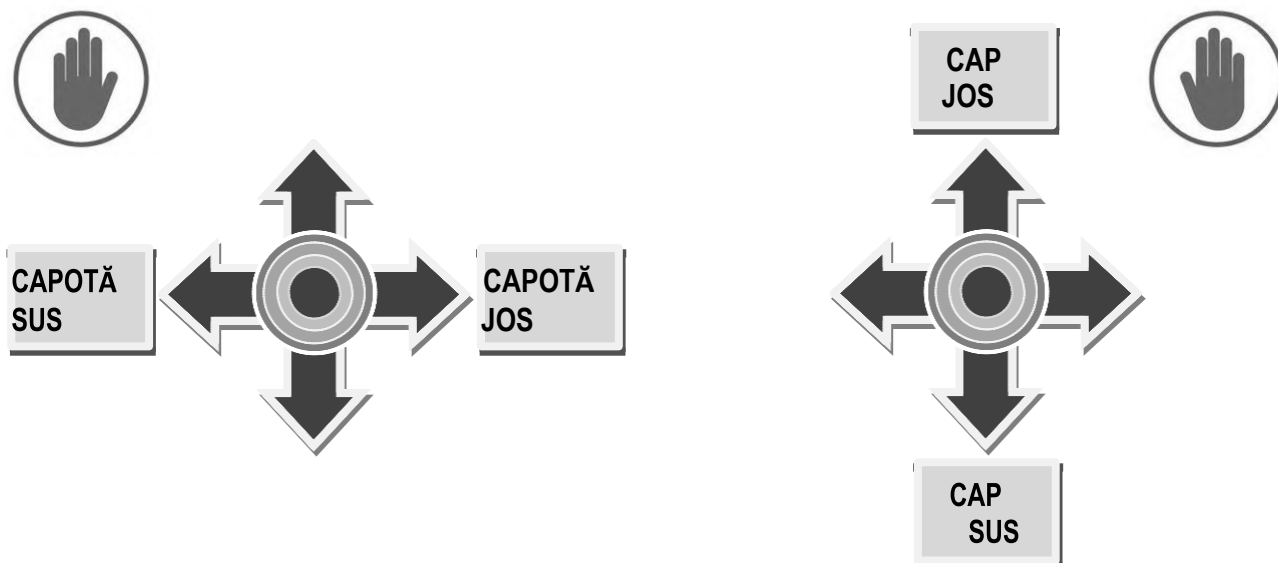
Operatorii trebuie să poarte echipament individual de protecție în permanență în timpul funcționării utilajului și să adopte o poziție de lucru sigură, cu o vizibilitate clară asupra utilajului și a zonei de lucru.

### Identificarea comenzilor pentru funcționarea capului

Consultați manualul Robocut pentru detalii complete despre comenzile utilajului.



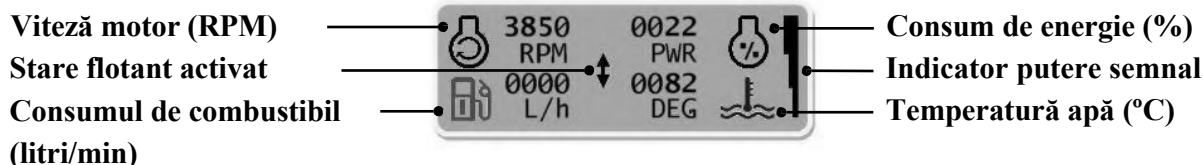
### Comenzi joystick pentru operarea capului (implicit)



## Unitatea de control - Ecranul de afișare și funcționarea funcțiilor capului

### Afișaj LCD

Prezintă următoarele informații;



### Lumina de stare

Indică starea unității de control la distanță;

**VERDE** = stare 'NORMAL'.

**ROȘU** = stare 'EROARE'.

### Buton pentru oprire de urgență

Apăsați butonul pentru "Oprire de urgență". Rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru "Resetare".

### Întreprupător de control pentru rotor

Controlul direcției rotorului PORNIT și OPRIT;



**Rotor PORNIT (urcare):** Așezați comutatorul în poziția "SUS" pentru a porni rotorul pentru urcare.



**Rotor OPRIT:** Așezați comutatorul în poziția centrală pentru a opri rotorul.



**Rotor PORNIT (coborâre):** Așezați comutatorul în poziția "JOS" pentru a porni rotorul pentru coborâre.

### Cadran de control RPM al rotorului (potențiomtru)

Controlează viteza rotorului;



**Creșterea RPM a rotorului:** Rotiți selectorul în sensul acelor de ceasornic.

**Reducerea RPM a rotorului:** Rotiți selectorul în sens invers acelor de ceasornic.



### Buton control flotant



Apăsați **AUX** : Activarea/dezactivarea funcției "flotant".



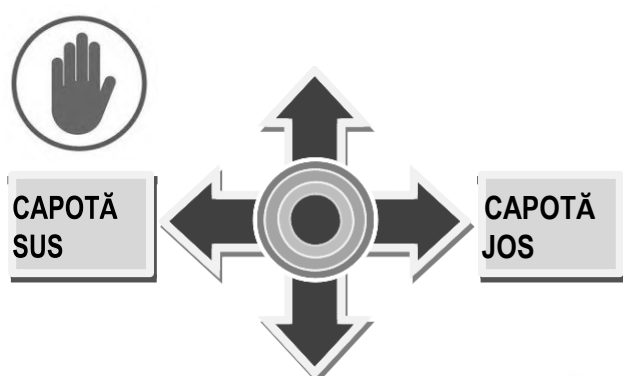
Informațiile de control prezentate în acest manual se referă numai la operarea unității principale; pentru detalii despre toate comenzile, consultați manualul de utilizare Robocut.

## CAPOTĂ FRONTALĂ

Capetele Mulcher și Forest sunt echipate cu un piston hidraulic pentru a permite deschiderea capotei cu balamale. Trebuie remarcat faptul că, atunci când capota cu balamale este deschisă, obiectele pot fi proiectate la o distanță considerabilă. Impactul cu un obiect proiectat poate cauza rănire sau deces. Utilajul poate fi exploatat cu capota frontală deschisă, cu condiția să fie îndeplinite condițiile generale de siguranță și următoarele condiții specifice;

- **O evaluare detaliată a zonei de lucru și a riscurilor pentru persoanele aflate în preajmă efectuată înainte de începerea lucrărilor.**
- **Operatorul a fost instruit cu privire la utilizarea în siguranță a Robocut.**
- **Toate verificările prealabile menționate în manualul Robocut au fost efectuate în totalitate.**

Consultați manualul operatorului Robocut pentru detalii. Operarea capotei



În mod implicit, funcționarea capotei frontale este controlată cu ajutorul joystick-ului din stânga de pe telecomanda Robocut; deplasați joystick-ul spre stânga pentru a ridica capota și spre dreapta pentru a o coborî.



Capota în poziție complet închisă



Capotă în poziție complet deschisă

Capota poate fi ridicată în orice poziție între complet închisă și complet deschisă. Atunci când se utilizează utilajul cu capota deschisă, aceasta trebuie ridicată într-o poziție adecvată care să permită intrarea liberă a materialului în cap, oferind în același timp o protecție maximă posibilă. Închideți întotdeauna capota complet înainte de a opri utilajul.

**⚠ PERICOL**

Utilajul trebuie să fie utilizat cu capota ridicată numai atunci când sunt îndeplinite toate condițiile de siguranță pentru lucrul în acest mod.

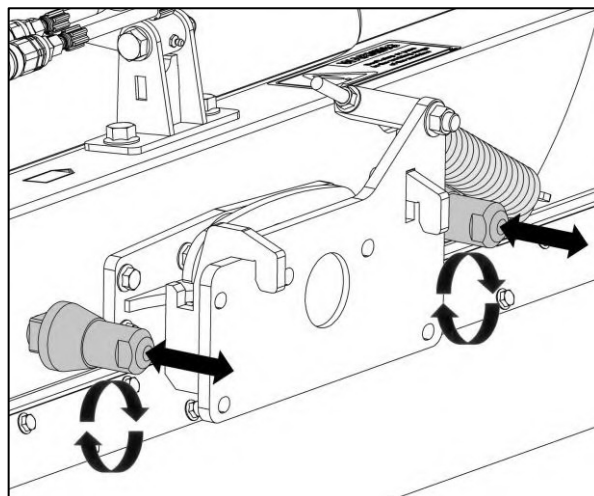
### **⚠️ AVERTIZARE**

**Pregătirea și reglarea utilajului trebuie să se efectueze întotdeauna pe o suprafață stabilă și plană, cu motorul Robocut oprit și cheia de contact scoasă.**

### **Suporturi laterale (bolțuri de reazem)**

Carcasa posterioară a utilajului este prevăzută cu bolțuri de reazem pe fiecare; aceștia au rolul de a asigura un sprijin lateral în caz de impact accidental, reducând astfel presiunea asupra punctului central de montare.

La montarea utilajului, bolțurile de reazem trebuie reglate pentru a intra în contact cu placa de montare frontală a Robocut. Reglarea se realizează prin rotirea bolțurilor pentru a le extinde până când acestea sunt în contact cu placa de montare.

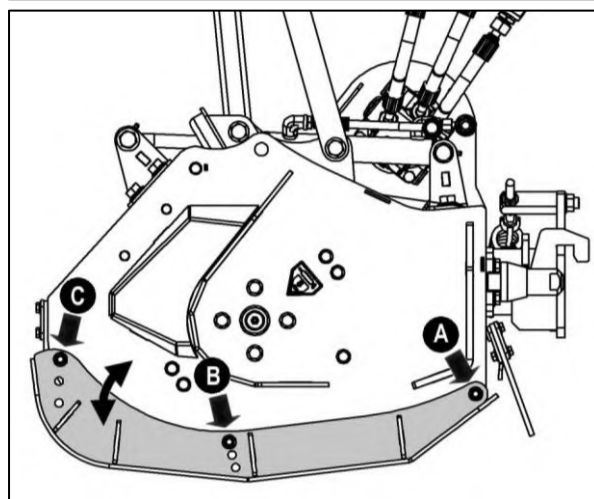


### **Reglarea patinelor**

Utilajele sunt echipate cu patine reglabile pe fiecare parte, care pot fi setate în oricare dintre cele 3 poziții de înălțime; *setarea înălțimii aleasă va determina înălțimea de tăiere a rotorului.*

Pentru a regla înălțimea patinei, șurubul din spate "A" trebuie slăbit, iar șuruburile frontale "B" și "C" trebuie îndepărtate; acest lucru va permite ca partea din față a patinei să fie pivotată într-o poziție mai înaltă sau mai joasă. Cu setarea înălțimii selectată; re poziționați șuruburile "B" și "C" înainte de a strânge complet toate cele 3 șuruburi.

Repetati procedura pe patina opusă, asigurându-vă că este selectată exact aceeași poziție de înălțime.



### **⚠️ AVERTIZARE**

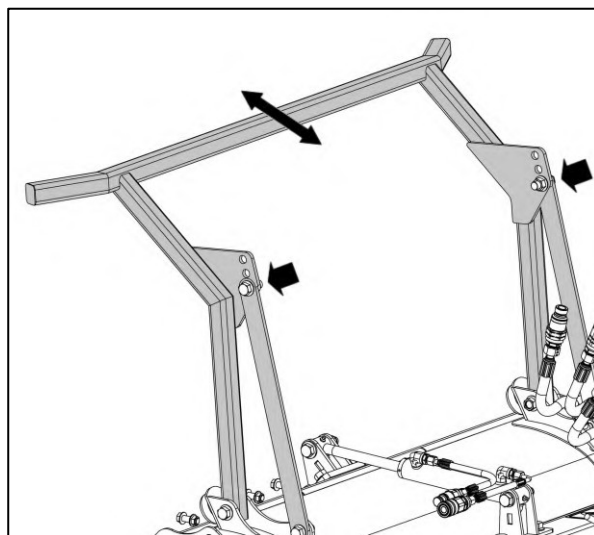
**Nu încercați niciodată să folosiți utilajul cu patinele laterale îndepărtate; lamele nu trebuie să intre în contact cu solul. Nu încercați să reglați înălțimea patinelor în timp ce utilajul este în funcțiune.**

### **Ajustarea barei de împingere**

Utilajele sunt echipate cu o bară de împingere; aceasta ajută la alimentarea materialului în utilaj, forțându-l înainte și în jos, în fața rotorului. Poziția barei de împingere poate fi reglată pentru a se potrivi cerințelor de lucru.

Reglarea barei de împingere se realizează prin îndepărtarea piulițelor și a șuruburilor din partea superioară a barelor de susținere și înlocuirea lor în poziții alternative de găuri pentru a modifica unghiul de lucru.

Asigurați-vă că, atunci când înlocuiți elementele de fixare, selectați aceeași poziție a găurilor pe fiecare suport.





**Asigurați-vă că operatorul este calificat pentru a opera un astfel de utilaj și că a citit și a înțeles în totalitate toate manualele referitoare la echipamentul utilizat - acesta trebuie să fie conștient de toate aspectele de siguranță legate de utilizarea utilajelor.**

*Se recomandă ca toți operatorii care operează pentru prima dată să exerseze utilizarea utilajelor într-o zonă sigură înainte de începerea lucrului, pentru a se familiariza cu funcționarea acestora.*

După primele 2 ore de lucru cu un utilaj nou, piulițele și șuruburile trebuie să fie verificate și strânse dacă este necesar.

### **Verificări pre-operaționale**

Înainte de începerea lucrului cu utilajul, sunt necesare următoarele verificări;

- Efectuați o inspecție vizuală a utilajului pentru a vă asigura că acesta este în stare bună de funcționare.
- Verificați dacă toate dispozitivele de protecție sunt în poziție și în stare de funcționare.
- Verificați rotorul pentru a vedea dacă lipsesc sau sunt deteriorați dinți/ciocane și înlocuiți dacă este necesar.
- Verificați dacă toate punctele de ungere sunt bine lubrificate.
- Verificați tensiunea curelei și reglați-o dacă este necesar.

### **Transport**

La transportul utilajului trebuie respectate întotdeauna următoarele indicații;

- Utilajul trebuie să fie întotdeauna oprit.
- Utilajul trebuie să fie ridicat la o înălțime de transport adecvată.

### **Lucrări preliminare**

Înainte de începerea activității, zona trebuie verificată pentru a identifica obiectele periculoase, cum ar fi pietre mari, sârmă, sticlă etc.; orice obiect periculos trebuie îndepărtat înainte de operarea utilajului. Locația pericolelor imobile sau naturale trebuie notată sau, dacă este necesar, "marcată", pentru a indica operatorului că zona trebuie fie evitată, fie trebuie luate măsuri de precauție suplimentare atunci când se lucrează în jurul pericolului.

### **Începerea activității**

Cu utilajul oprit, coborâți-l în poziție la aproximativ 10 cm deasupra solului, porniți-l și lăsați-l să ajungă la viteza de lucru corectă înainte de a-l coborî ușor pe sol - utilajul se află acum în poziția de lucru și poate începe deplasarea spre înainte.

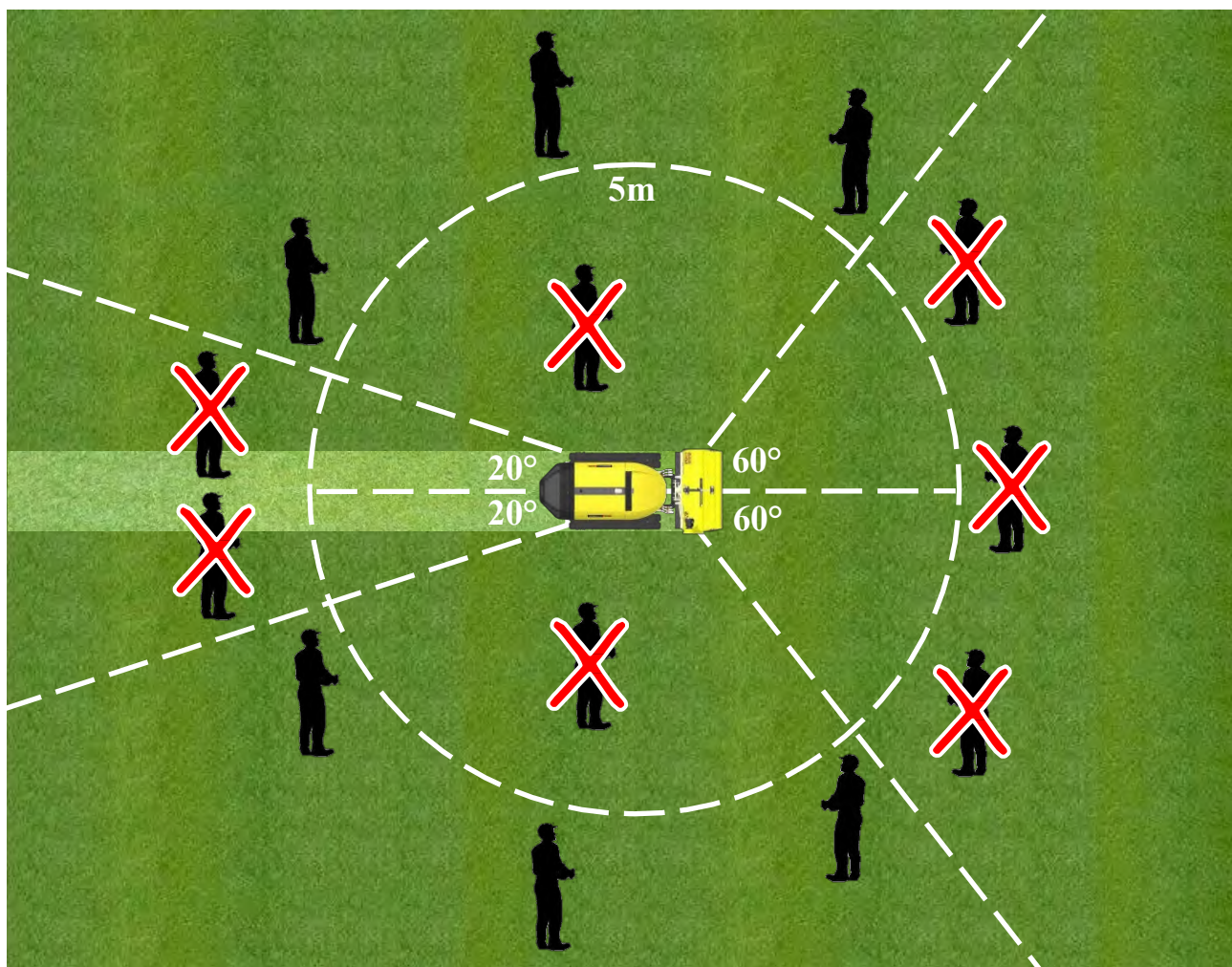
### **Viteza de lucru**

Viteza de lucru va depinde de condițiile de lucru și de natura materialului de tăiat; în toate condițiile, viteza trebuie menținută la un ritm la care utilajul taie și mărunțește eficient materialul.

Nu lucrați niciodată la viteze care nu permit suficient timp pentru evitarea pericolelor sau a potențialelor pericole sau la viteze care supun utilajul sau componentele acestuia la o presiune excesivă.

### Poziția și distanța de operare

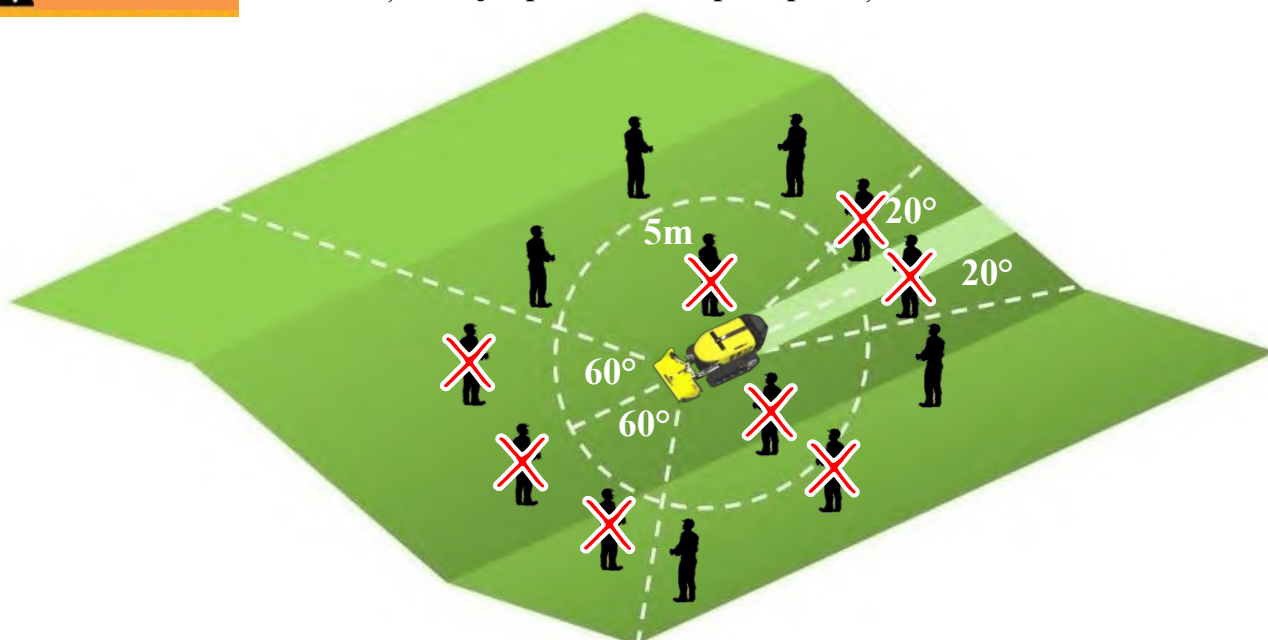
Folosiți utilajul numai de la o distanță sigură și dintr-o poziție care oferă o vizibilitate liberă a utilajului și a zonei de lucru. Atunci când folosiți acest utilaj, sunteți responsabil pentru propria siguranță și pentru siguranța tuturor celor care intră în zona de lucru.



### Lucrul în pantă

Atunci când lucrați în pantă, nu lucrați din orice poziție aflată direct sub utilaj; acolo unde este posibil, este mai sigur să stați într-un loc adecvat deasupra utilajului.

**⚠ AVERTIZARE** Nu folosiți utilajul pe soluri sau pe suprafețe alunecoase.



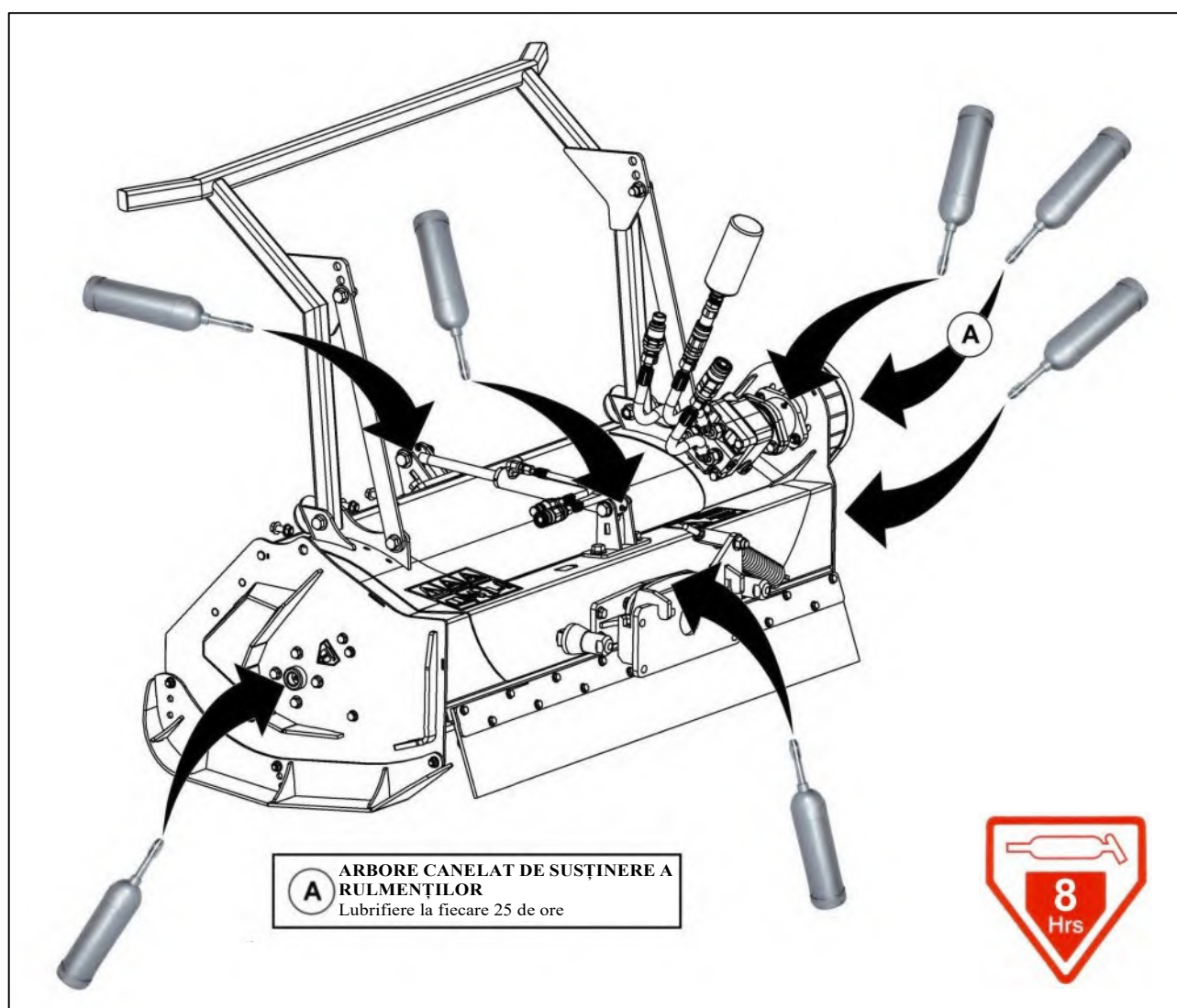
## ÎNȚREȚINERE

### Întreținere zilnică (La fiecare 8 ore)

- Lubrifiați punctele de lubrifiere.
- Inspectați rotorul pentru a detecta componente lipsă, deteriorate sau uzate.
- Verificați etanșeitarea tuturor elementelor de fixare.
- Verificați sistemul hidraulic pentru semne de scurgeri, uzură sau deteriorare.
- Verificați starea dispozitivelor de protecție/carcaselor.
- Inspectați utilajul pentru a verifica dacă nu există semne de fisuri pe suduri.

### Puncte de lubrifiere

Lubrifiați punctele de lubrifiere indicate mai jos la fiecare 8 ore; cu excepția arborelui canelat de susținere a rulmenților, care trebuie lubrifiat la fiecare 25 de ore.



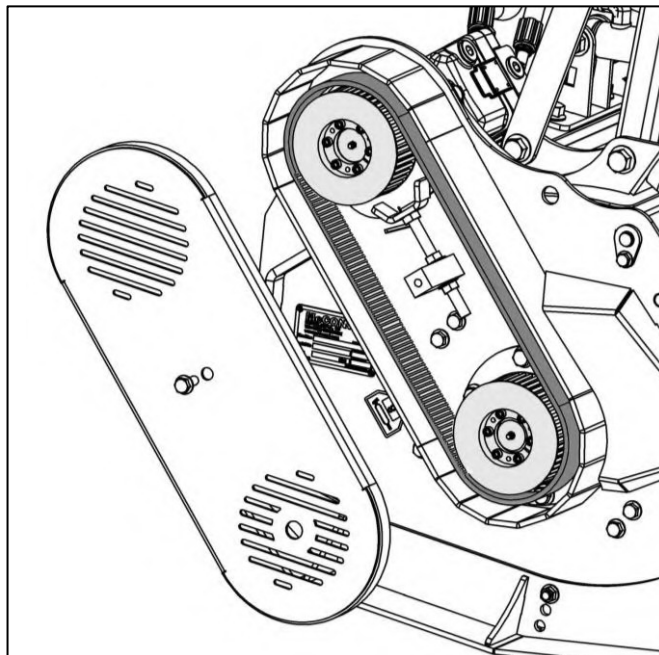
## Curea de transmisie

Curea de transmisie de pe utilaj asigură transferul de putere de la pompa hidraulică la rotor; în cazul în care se întâlnește o obstrucție sau dacă utilajul este suprasolicitat, componentele sunt protejate de o supapă de siguranță situată în interiorul pompei.

Accesul la sistemul de curea se face prin îndepărtarea capacului de la capăt, care este fixat cu un șurub.

### AVERTIZARE

**Nu încercați niciodată să porniți sau să puneți în funcțiune utilajul cu capacul curelei scos.**



## Verificarea curelei

Curea de transmisie trebuie verificată pentru a detecta semne de uzură sau deteriorare, iar tensiunea trebuie verificată în mod regulat. Curea trebuie verificată întotdeauna înainte de funcționare. Curelele deteriorate sau foarte uzate trebuie înlocuite imediat; atunci când se montează o curea nouă, tensiunea trebuie reverificată după prima oră de lucru.

## Setarea tensiunii curelei

Tensiunea curelei trebuie verificată cu ajutorul unui tensiometru adecvat; setarea corectă este de 667 N (150 lb).



Tensiometru pentru curea

## Reglarea tensiunii curelei

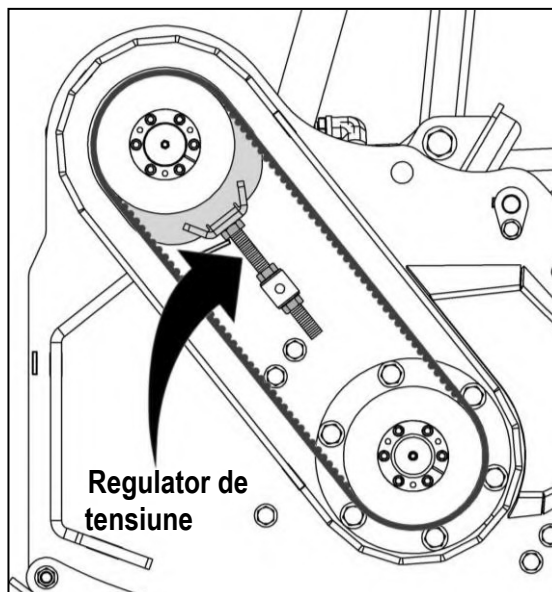
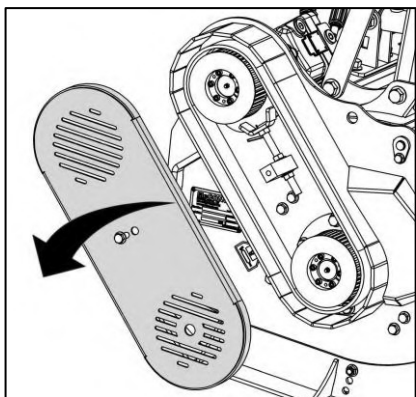
Pentru reglarea tensiunii curelei, utilajul trebuie parcat pe un teren ferm și plan, cu furtunurile hidraulice deconectate.



**Unelte necesare;** Chei de 17 mm și 19 mm, tensiometru pentru curea de transmisie.

*Procedura de reglare a tensiunii este următoarea;*

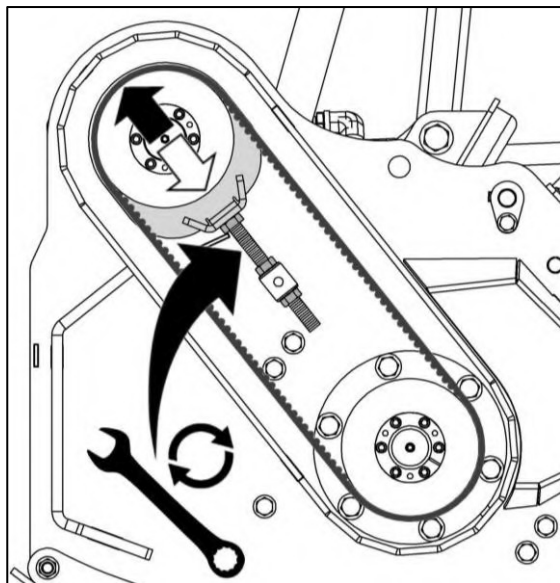
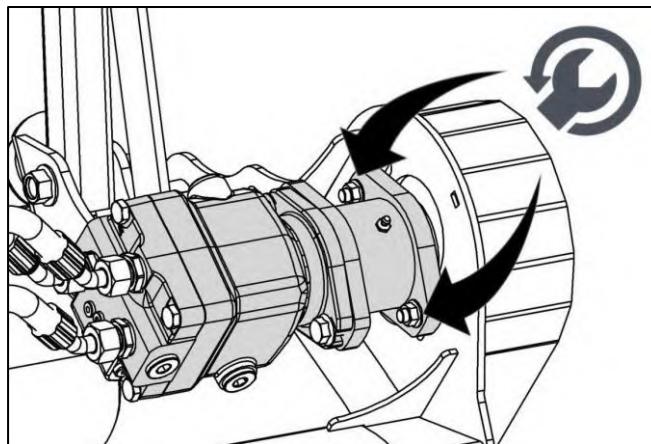
1. Îndepărtați capacul curelei de transmisie a utilajului pentru a permite accesul la dispozitivul de reglare a tensiunii; acesta este situat pe placa din spate, între feliile curelei.



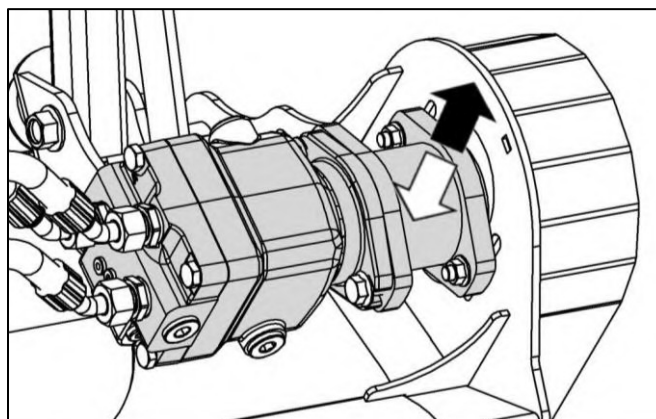
Regulator de tensiune



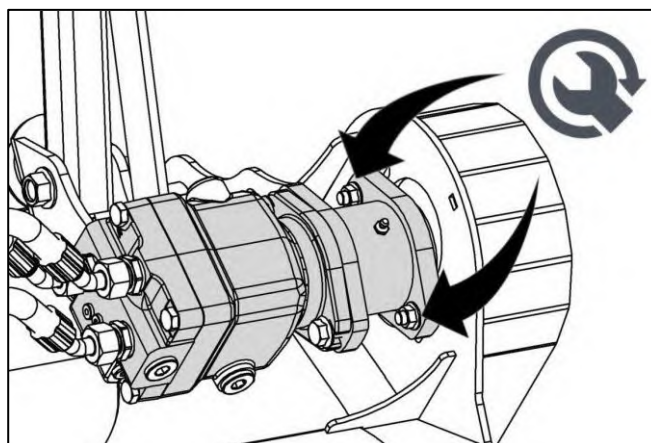
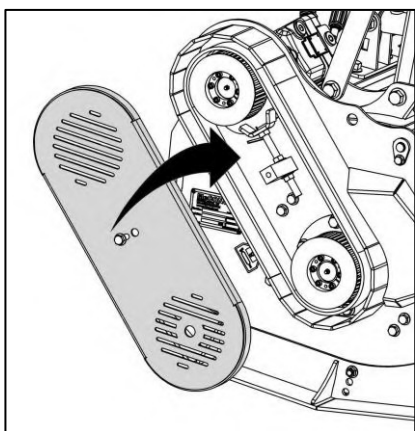
2. Slăbiți piulițele de pe suportul rulmentului; slăbiți piulițele doar atât cât să permiteți mișcarea liberă a plăcii de reglare.



3. Slăbiți piulițele de blocare ale dispozitivului de reglare și rotiți șurubul de reglare pentru a seta tensiunea curelei - folosiți un tensiometru. Strângeți din nou piulițele de blocare ale dispozitivului de reglare atunci când tensiunea curelei este corectă.



4. Strângeți din nou piulițele de pe suportul rulmentului. Verificați tensiunea curelei pentru a confirma că setarea este corectă.
5. Montați și fixați capacul curelei înainte de a pune în funcțiune utilajul.



#### NOTĂ

În cazul depozitării prelungite a utilajului, este recomandat să eliberați tensiunea curelei și să o re-tensionați înainte de următoarea utilizare.

#### Înlocuirea curelei

La înlocuirea unei curele de transmisie, procedura este aceeași cu cea de mai sus, cu excepția faptului că dispozitivul de tensionare va trebui slăbit suficient pentru a permite îndepărtarea curelei vechi și montarea ulterioară a celei noi.

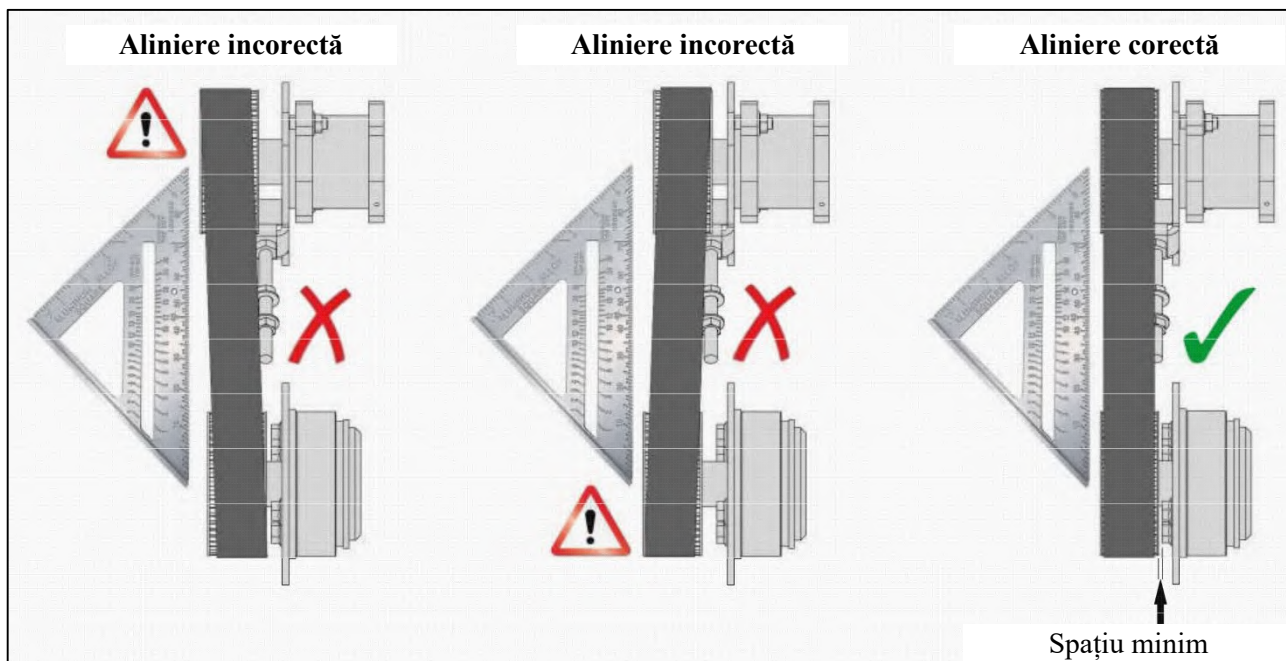
*Notă: Atunci când se instalează o curea nouă, tensiunea acesteia trebuie reverificată după aproximativ o oră de funcționare inițială; dacă este necesar, tensionați din nou la poziția corectă.*

### Alinierea scripetelui curelei

Fuliile curelei sunt fixate în poziție pe arborele lor prin bușe de blocare conică; la înlocuirea fuliilor, fulia inferioară trebuie să fie montată prima dată pe arborele rotorului, iar fulia și dispozitivul de blocare conică trebuie să fie amplasate cât mai departe posibil pe arbore, la o distanță minimă de componentele carcasei și fixate cu dispozitivul de blocare conică.

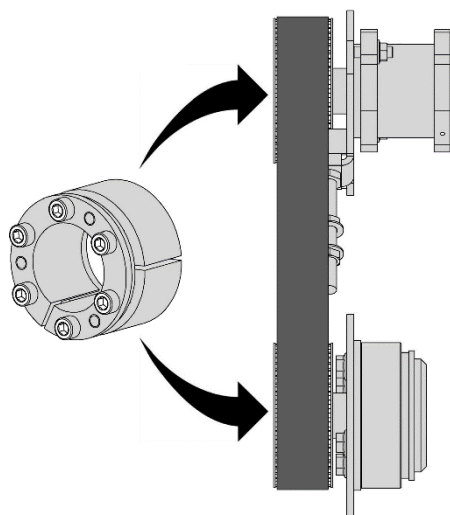
Fulia superioară și dispozitivul de blocare conică trebuie montate ulterior pe arborele de transmisie și poziționate în linie cu fulia inferioară; pentru a seta și a confirma alinierea, utilizați o unealtă cu muchie dreaptă adecvată plasată pe fețele ambelor fulii.

După ce fuliile au fost instalate corect, conurile de fixare trebuie să fie complet strânse la maxim, consultați procedura de strângere de mai jos.

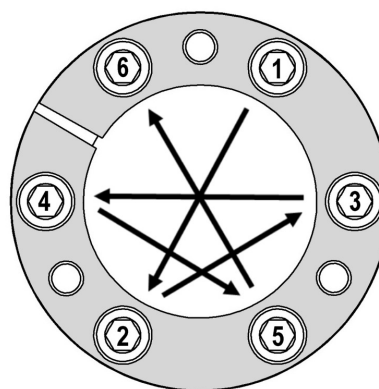


### Conuri de fixare

Conurile de fixare ale fuliilor trebuie strânse la 17 Nm (12,5 ft-lb). Strângeți cele 6 șuruburi cu cap hexagonal folosind o secvență de strângere încrucișată la cifra de cuplu indicată; repetați procedura de strângere de două ori pe fiecare con.



Locații conuri de blocare



Secvența de strângere

## Inspekția și înlocuirea ciocanelor/dinților

Este important ca ciocanele/dinții de tăiere să fie inspecțiați pentru a detecta semne de uzură excesivă sau deteriorare înainte de a opera utilajul și în mod regulat în timpul zilei de lucru.

Orice componentă a rotorului care prezintă semne de uzură excesivă sau deteriorare trebuie înlocuită imediat, deoarece defectarea totală a acestor elemente poate duce la proiectarea pieselor sparte la viteză mare; acest lucru poate provoca deteriorarea iremediabilă a utilajului și/sau vătămări corporale grave sau chiar decesul. Montați întotdeauna piese de schimb originale McConnel.

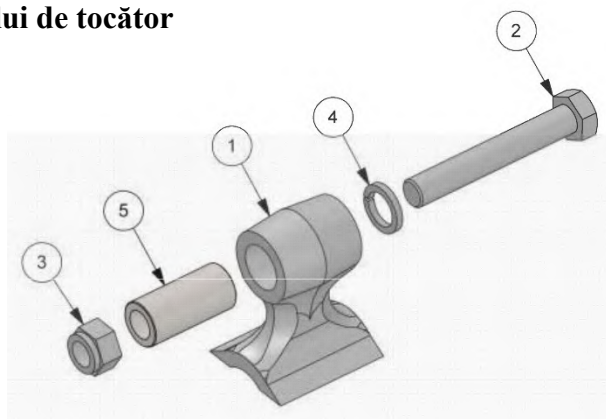
Ciocanele trebuie înlocuite imediat dacă prezintă oricare dintre următoarele semne;

- *Sunt îndoite sau deformate față de forma lor inițială.*
- *Gaura șurubului uzată.*
- *Crăpături vizibile.*
- *Crestături adânci pe suprafața ciocanului.*
- *Marginea de ghidare este excesiv de uzată sau deteriorată.*

## Identificarea componentelor rotorului capului de tocător

### Kit ciocane (4007181)

1. Lamă (1840572)
2. Bolț (7390006)
3. Piuliță (0141006)
4. Șaibă elastică (0100207)
5. Bucșă (21215.02)



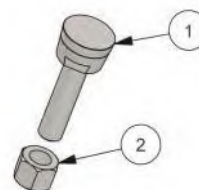
**Strângeți piulițele la 180 Nm (133 ft-lb)**

Modelul 1300 = 20 de seturi  
pe rotor Modelul 1600 = 24  
de seturi pe rotor Modelul  
1900 = 28 de seturi pe rotor

## Identificarea componentelor rotorului capului forestier

### Dinte și piuliță pentru silvicultură

1. Dinte (4007202)
2. Piuliță (4007224)



**Strângeți piulițele la 180Nm (133 ft-lb)**

Modelul 1300 = 52 de seturi  
pe rotor Modelul 1600 = 64  
de seturi pe rotor Modelul  
1900 = 76 de seturi pe rotor

## Vibrația rotorului

În cazul în care se înregistrează vibrații ale rotorului, utilajul trebuie oprit imediat - acesta este adesea un semn că o lamă lipsește sau este deteriorată; în acest caz, opriți utilajul până când problema nu este remediată. Dacă vibrațiile continuă sau apar fără un motiv aparent, rotorul trebuie verificat și, dacă este necesar, reechilibrat înainte de a utiliza din nou utilajul. Contactați distribuitorul local pentru sfaturi sau asistență suplimentară pe această temă.

## DIAGRAMĂ DE DEPANARE

<b>Problemă</b>	<b>Cauză posibilă</b>	<b>Remediere</b>
<b>Rotorul nu se rotește.</b>	<p>Presiune scăzută a uleiului.</p> <p>Obiect străin care blochează rotorul.</p> <p>Curea de transmisie ruptă sau care alunecă.</p> <p>Rulmentul rotorului este defect.</p> <p>Avarie internă a pompei sau a motorului</p>	<p><i>Verificați presiunea uleiului.</i></p> <p><i>Deblocați manual rotorul.</i></p> <p><i>Verificați și înlocuiți sau reglați.</i></p> <p><i>Înlocuiți rulmentul (rulmenții).</i></p> <p><i>Reparați sau înlocuiți dacă este necesar.</i></p>
<b>Zgomot neobișnuit.</b>	<p>Ciocane deteriorate sau lipsă.</p> <p>Ciocane uzate.</p>	<p><i>Verificați și înlocuiți ciocanele.</i></p> <p><i>Montați ciocane și dispozitive de fixare noi</i></p>
<b>Vibrații excesive.</b>	<p>Noroi și/sau resturi pe rotor.</p> <p>Ciocane deteriorate sau lipsă.</p> <p>Rotor dezechilibrat sau deteriorat</p>	<p><i>Îndepărtați resturile, curățați rotorul.</i></p> <p><i>Verificați și înlocuiți ciocanele.</i></p> <p><i>Echilibrați sau înlocuiți rotorul.</i></p>
<b>Tăiere slabă sau neuniformă.</b>	<p>Ciocane / dinți excesiv de uzați</p>	<p><i>Înlocuiți ciocanele / dinții.</i></p>
<b>Scurgere de ulei</b>	<p>Garnituri / furtunuri uzate sau deteriorate.</p>	<p><i>Înlocuiți garniturile / furtunurile.</i></p>





McConnel Limited, Temeside Works, Ludlow, Shropshire SY8 1JL. England.  
Telephone: 01584 873131. Facsimile: 01584 876463. [www.mcconnel.com](http://www.mcconnel.com)